



# 精釀 閱讀

第四冊

文言白話兼具 豐富學習  
多元文本呈現 鍛鍊閱讀  
閱後評量搭配 即刻檢測

南一書局

# 目次

## 單元一 經久不衰

第 1 回	古詩	1
	庭中有奇樹 佚 名	4
	生年不滿百 佚 名	6
	驅車上東門 佚 名	8
	飲酒二十首之五 陶淵明	10
	歸園田居五首之一 陶淵明	12
	送別 王 維	14
	月下獨酌 李 白	15
	宣州謝朓樓餞別校書叔雲 李 白	17
	漁翁 柳宗元	19
	贈衛八處士 杜 甫	20
第 2 回	樂府	22
	江南可採蓮 佚 名	24
	上邪 佚 名	25
	戰城南 佚 名	26
	東門行 佚 名	28
	力拔山操 項 羽	29
	大風歌 劉 邦	30
	關山月 李 白	31
	遊子吟 孟 郊	32
	竹枝詞 劉禹錫	34
	賣炭翁 白居易	36

## 單元二 選文遺珠

第 1 回	替代死刑 黃 海 <b>生命教育</b>	1
第 2 回	芬蘭與臺灣音樂教育的差別 陳澄仙 <b>閱讀素養教育</b>	3
第 3 回	缺憾 李 黎 <b>戶外教育</b>	5

第 4 回	碧翠絲的羊	洪 蘭	國際教育	8
第 5 回	飽讀詩書的文人農夫王旭朗	吳珮琪	環境教育	11
第 6 回	十一月的白芒花	楊 牧	閱讀素養教育	13
第 7 回	路燈下的希望	連加恩	多元文化教育	15
第 8 回	詠物篇·柳	張曉風	環境教育	17
第 9 回	王小玉說書	劉 鶚	閱讀素養教育	19
第 10 回	春回鳳凰山	向 陽	防災教育	21
第 11 回	只教「分手快樂」沒有用	洪 蘭	家庭教育	24
第 12 回	傘季	周芬伶	閱讀素養教育	26
第 13 回	秋日微雨清涼	葉 涵	環境教育	29
第 14 回	來到部落的文明	瓦歷斯·諾幹	原住民族教育	31
第 15 回	人間好時節	張曼娟	閱讀素養教育	33

### 單元三 社會脈動

第 1 回	雅加達再見！印尼首都將在 2024 年搬家	國際教育	1
第 2 回	減「塑」行動，從「吸管」做起	環境教育	2
第 3 回	挑戰人體極限——世界向人體條件挑戰日	資訊教育	4
第 4 回	臺灣之光，席捲全球的珍珠奶茶經濟	多元文化教育	6
第 5 回	來份「快樂」吧！甩開負能量	資訊教育	8
第 6 回	通往宇宙的捷徑——太空電梯實驗	科技教育	10
第 7 回	重生的紅絲帶：史上第二例愛滋病痊癒患者	安全教育	11

The background features a light gray color with various decorative elements. There are several stylized floral motifs, including large daisy-like flowers and smaller five-petaled flowers. Geometric patterns, such as overlapping semi-circles and horizontal lines with curved ends, are scattered throughout. A large, dark gray circle is centered on the page, containing the main text.

單元一  
經久不衰

## 古詩簡介

## 1. 定義：

- (1) 廣義：古詩就是指古代的詩，凡是古時候的詩歌到今天已經無法確定年代、作者姓名的，就把它們通稱為古詩，譬如〈古詩十九首〉等。
- (2) 狹義：唐代以後，為有別於唐代盛行的近體詩，而將產生於兩漢，發展於魏晉的稱「古詩」。

## 2. 起源：

- (1) 《詩經》是四言詩，雖然優美樸實，卻稍嫌短促，不能完全表達韻律的抑揚頓挫，五言詩便應運而生。
- (2) 最早可考的五言詩，是《漢書》上所記載的漢成帝時的童謠和班固的〈詠史詩〉，內容歌詠孝女緹縈救父的故事；七言古詩始自曹丕的〈燕歌行〉。

## 3. 時代：

- (1) 始於兩漢，成熟於魏、晉，沒落於南北朝，復興於唐、宋。
- (2) 從風格來看，〈古詩十九首〉大約是東漢作品。

## 4. 作者：年代久遠者多已失傳，其餘為文人雅士之作。

## 5. 性質：不能歌，只能誦。

## 6. 句式：句式較為整齊。

## 7. 字數：以五言為主，另有四言、六言、七言、雜言等。

## 8. 格律：

- (1) 句數不拘。
- (2) 可以換韻，平仄不嚴。
- (3) 不刻意講求對仗。對仗只是修辭手段而非格律要求。

## 9. 風格：以抒情為主，詩風溫厚含蓄。

## 10. 演變：先五言後七言，皆源自樂府民歌。

## 11. 形成：

- (1) 東漢班固〈詠史詩〉出，五言詩正式形成。
- (2) 魏曹丕〈燕歌行〉出，七言體正式形成。

## 12. 文學地位：

- (1) 古詩與樂府詩同為漢代詩歌文學雙葩（賦是漢代文學的主流）。
- (2) 五言古詩乃後世五言絕句之先聲。

## 古詩的發展演變

### 1. 東漢：

- (1) 西漢時五言詩的發展極為緩慢，直到東漢初年文人們才開始大量寫作五言詩。東漢末年時，五言詩的創作已經十分成熟，達到了巔峰。而〈古詩十九首〉就是成熟的五言詩之中最具代表性的作品。〈古詩十九首〉最早見於《昭明文選》。
- (2) 〈古詩十九首〉內容多寫生活離亂，人生感慨，夫婦、朋友間的離情別愁和文人失意憂悶的心情。詩風自然質樸。
- (3) 對後世五言詩的發展影響深遠。開啟魏、晉以後文人創作的五言詩風。
- (4) 鍾嶸《詩品》將之列為上品。

### 2. 建安時期：以曹氏三父子為主，建安七子為次。

- (1) 曹操工於四言詩，其次為五言詩。其詩風有如天馬行空，不可羈馭。他的《短歌行》透露出古直悲涼的風韻，是繼《詩經》以後絕無僅有的四言詩。
- (2) 曹丕的五言詩詩風清雅婉約；而七言詩〈燕歌行〉則是七言詩中最早的成熟作品。
- (3) 曹植的五言詩堪稱為建安之傑。其詩風清高，詞采華麗。
- (4) 建安七子中曹丕稱劉楨的五言詩「妙絕時人」；《文心雕龍》則譽王粲為「七子之冠冕」。

### 3. 魏晉時期：

- (1) 魏末晉初：竹林七賢：即阮籍、嵇康、山濤、向秀、劉伶、阮咸、王戎。活動於魏之正始年間，又稱「正始詩人」。嵇康和阮籍的詩作由於受老、莊影響，詩中多虛無之言。《詩品》評為「託喻清遠，良有鑑裁」。
- (2) 晉詩人：潘岳、陸機。二人開啟六朝以後輕綺詩風。
- (3) 郭璞的詩被譽為過江以後中興第一。
- (4) 晉代詩人：
  - ① 左思〈詠史詩〉可為代表。
  - ② 東晉則有陶淵明以田園詩著稱，長於五言古詩。其〈歸園田居〉五首、〈飲酒詩〉二十首，堪稱絕唱，為古今隱逸詩人之宗，也是「田園派」之始祖。蘇軾稱其詩「質而實綺，而實腴」。

### 4. 南朝：

- (1) 南朝詩風愈加華麗。謝靈運、謝朓（音去一么、）【大小謝】之山水詩格外特別。
- (2) 「宮體詩」起於齊、梁之間，格調不高，寫宮廷女子的體態、怨思為主，內容無可取；徐陵、庾信文采華美，稱「徐庾體」。

### 5. 唐宋：唐之李白、韓愈、白居易，宋之蘇軾、黃庭堅，諸家古詩極為出色。

### 古詩與樂府詩的比較

	作者	句法	合樂	風格	內容	格式
古詩	多士大夫	句法整齊，多五七言	徒誦不可歌	尚溫雅	言情為主	1. 不限字數不限句數
樂府	多民間作品	多長短句，以五言較突出	可歌可入樂	貴遒勁	敘事為主	2. 不求平仄、押韻、對仗 3. 皆可換韻，形式自由

### 古詩與近體詩的比較

	句數	字數	押韻	對仗
古詩	不拘	不拘	可以轉韻	不講求
近體詩	四、八句	五、七言	一韻到底	(律詩) 講求對仗

## 庭中有奇樹〈古詩十九首〉 佚名

庭中有奇樹，綠葉發華滋①。攀條②折其榮③，將以遺④所思。  
馨香盈懷袖，路遠莫致⑤之。此物何足貴？但感別經時⑥。

### 注釋

- ① 滋：繁盛的樣子。
- ② 攀條：攀低枝條。
- ③ 榮：花。
- ④ 遺：音ㄨㄟˋ，贈送。
- ⑤ 致：送達。
- ⑥ 經時：過一段很長的時間。

### 語譯

庭院中有一棵珍奇的樹木，綠葉間正綻放著繁盛的花。攀低枝條折下它的花，準備把花贈送給所思念的人。花的芳香充滿胸懷、衣袖，可是路途遙遠無法送達。這花有什麼值得珍貴的呢？只是覺得分別已經很久了，想藉著花兒表達思念之情罷了。

### 賞析

這首詩借物抒情，描寫庭中奇樹開花，詩中人折花欲贈遠方的所思之人，但卻因路遠而無法送達的惆悵，流露出久別相思之情。前四句描寫事件的場景及起因，將讀者的眼光由樹至葉，由葉至花依序引領至詩中人折花的動作與思人的心境。「馨香盈懷袖，路遠莫致之」則為全詩轉折，寫因路遠而使贈花的心願落空。末二句一轉之前稱揚奇樹之花的態度，改說此物不足貴，可見花再珍貴，若無法送給所思之人，也是無用的，只是更加深對遠方之人的思念。

- ( ) 1. 關於本詩的字詞解釋，何者正確？
- (A)「庭中有奇樹」的「奇樹」，意指奇異之樹
  - (B)「綠葉發華滋」的「華」，同「花」，指植物的花朵
  - (C)「攀條折其榮」的「榮」，解作茂盛、繁多的意思
  - (D)「此物何足貴」的「此物」，是指詩中所謂的「馨香」
- ( ) 2. 本詩中，哪兩句使用了「視覺摹寫」的修辭技巧？
- (A)庭中有奇樹，綠葉發華滋
  - (B)攀條折其榮，將以遺所思
  - (C)馨香盈懷袖，路遠莫致之
  - (D)此物何足貴？但感別經時
- ( ) 3. 以下有關本詩的敘述，何者錯誤？
- (A)首句「庭中有奇樹」，點出地點
  - (B)「攀條折其榮」是想以柳條贈送給即將遠行的友人
  - (C)由花及人，卻因「路遠」而無法實現願望，頓生惆悵之感
  - (D)藉庭中盛開的花樹，引起思念久別的遠方朋友

生年不滿百〈古詩十九首〉 佚名

生年①不滿百，常懷千歲憂②。

晝短苦夜長③，何不秉燭遊④？

為樂當及時⑤，何能待來茲⑥？

愚者⑦愛惜費⑧，但為後世嗤⑨。

仙人王子喬⑩，難可與等期⑪。

注釋

① 生年：活著的年數。

② 千歲憂：形容憂愁眾多。

③ 晝短苦夜長：即「苦晝短夜長」，意指憂慮白天很短，夜晚很長。晝，白天。苦，憂慮。

④ 秉燭遊：在夜裡持燭遊樂。比喻及時行樂。

⑤ 及時：立刻、馬上。

⑥ 來茲：將來。

⑦ 愚者：愚昧的人。

⑧ 費：財物。

⑨ 嗤：譏笑。

⑩ 王子喬：傳說中的仙人。傳說王子喬為周靈王太子，後入山修行三十餘年，乘白鶴飛仙而去。

⑪ 等期：相同的壽命。

語譯

人的壽命不足一百歲，卻時常懷著千年的憂愁。苦於白天的短暫與夜晚的漫長，為何不拿著燭火、四處遊玩呢？人們應該把握當下及時行樂，如何能等待未來呢？愚昧的人吝惜錢財，只會被後世之人所嘲笑。傳說中得道成仙的王子喬，我們是難以像他那樣長生不老的。

## 賞析

本詩作者有感於人世無常，因而以「為樂當及時」作為主題。全詩十句，可分為三部分。第一部分（第一至二句）直接入題，利用生命短暫（不滿百）對比憂愁之多（千歲憂），指出生命的局限。第二部分（第三至八句）則以兩個問句，引發讀者思考，既然晝短夜長，為何不轉換心境在夜間行樂？再加重語氣強調行樂及時，並以反詰的語氣凸顯行樂不必等待將來。第三部分（第九至十句）利用古代仙人的傳說，再次提醒讀者人生壽命有限，要珍惜當下。詩中分別以「憂、遊」與「時、茲、嗟、期」為韻腳，呈現古詩換韻的特色。

本詩雖不知作者確切的姓名、生平，但東漢末年，社會動盪不安，連年的兵禍、災荒，使人們感嘆生命無常。因此全詩以「及時行樂」為主題，表現出把握有限時光、積極生活的想法。

## 決測千里

- ( ) 1. 生年不滿百全詩旨在勉勵我們應該如何？
- (A) 錙銖必較，不忽視生活細節
  - (B) 吝嗇成性，最後吃虧是自己
  - (C) 勇於做夢，才能有機會圓夢
  - (D) 人生苦短，不應該虛度光陰
- ( ) 2. 作者以「仙人王子喬，難可與等期」作結，感嘆世人的壽命無法同神仙長壽，是為了達到什麼效果？
- (A) 警醒世人切勿妄想應回歸現實
  - (B) 諷刺人們不切實際的追求仙道
  - (C) 嘲諷自掃門前雪的世人不上道
  - (D) 痛斥仙人的境界非凡人所能及
- ( ) 3. 若今天以「愚者愛惜費」來勸戒你的朋友，他可能是犯了以下的什麼毛病？
- (A) 一毛不拔的鐵公雞
  - (B) 愛講八卦的包打聽
  - (C) 外強中乾的紙老虎
  - (D) 陰險狡詐的老狐狸

驅車上東門〈古詩十九首〉 佚名

驅車上東門①，遙望郭北②墓。

白楊③何蕭蕭，松柏夾廣路。

下有陳死人④，杳杳即長暮⑤。

潛寐⑥黃泉下，千載永不寤。

浩浩陰陽移⑦，年命⑧如朝露。

人生忽⑨如寄⑩，壽無金石固。

萬歲更⑪相送，賢聖莫能度⑫。

服食求神仙，多為藥所誤。

不如飲美酒，被⑬服紈與素。

注釋

- ① 上東門：洛陽城東面三門最北頭的門。
- ② 郭北：城北。洛陽城北的北邙山上，古多陵墓。
- ③ 白楊、松柏：古代多在墓上種植白楊、松、柏等樹木，作為標誌。
- ④ 陳死人：久死的人。陳，久。
- ⑤ 杳杳即長暮：杳杳：幽暗貌。即：就，猶言「身臨」。長暮：長夜。
- ⑥ 潛寐：深眠。寤，醒。
- ⑦ 浩浩陰陽移：浩浩：流貌。陰陽：古人以春夏為陽，秋冬為陰。
- ⑧ 年命：猶言「壽命」。
- ⑨ 忽：匆遽貌。
- ⑩ 寄：旅居。
- ⑪ 更：更迭。萬歲：猶言「自古」。
- ⑫ 度：過也，猶言「超越」。
- ⑬ 被：同「披」。

語譯

驅車出了上東邊的門，遙望北邊的墳墓。墓地的白楊樹在風中發出蕭蕭聲響，松柏樹長滿墳墓的兩邊。人死去後沉睡於黃泉之下，千萬年也無法醒來。春去秋來不斷循環，人的一生活短暫如朝露。人的一生活短暫的就像寄居在旅店一樣，人的壽命不如金石堅固。從古至今生死循環不斷，就連聖賢也難過生死關。服食藥物想求成仙，卻常被藥毒死。不如喝點美酒，披上華美的衣服，享受當下吧！

## 賞析

本詩是寫作者見到墟墓蕭瑟之情景，感嘆人的年歲倏忽而去，而時節與千年的歲月一樣無情的運轉。不管是聖賢還是凡人，終究逃不出生死這一關，話鋒一轉作者又諷刺求仙之道之荒誕，不如圖個眼前快樂，快活地走完這一生。

## 決測千里

- ( ) 1. 下列何者較適宜用來表達本文的思想？  
(A)杯弓蛇影  
(B)未雨綢繆  
(C)憂天憫人  
(D)人生無常
- ( ) 2. 作者觸景生情以下列何句的描繪最為貼切？  
(A)驅車上東門，遙望郭北墓  
(B)白楊何蕭蕭，松柏夾廣路  
(C)浩浩陰陽移，年命如朝露  
(D)人生忽如寄，壽無金石固
- ( ) 3. 由「萬歲更相送，賢聖莫能度」可體會出什麼？  
(A)皇帝輪替的頻繁  
(B)賢聖的自卑  
(C)生死的更迭  
(D)生命的超越

飲酒二十首之五 陶淵明

結廬①在人境，而無車馬喧。  
問君何能爾②？心遠地自偏③。  
採菊東籬下，悠然見南山。  
山氣日夕佳，飛鳥相與還④。  
此中有真意，欲辨⑤已忘言。

注釋

- ① 結廬：建造屋舍，引申為居住。
- ② 爾：如此。
- ③ 心遠地自偏：內心超脫世俗，自然感覺所居之地寂靜偏僻。
- ④ 相與還：結伴而歸。相與，一起、相互。
- ⑤ 辨：分辨、說明。

語譯

居住在塵世間，卻不覺得有車馬的喧囂。問我為何能如此？因為內心超脫世俗，自然感覺所居之地寂靜偏僻。在東邊籬笆下摘菊花，閒適自得間望見南山。傍晚的山中雲氣十分美好，飛鳥成群結伴而歸。此情此景頗有自然意趣，想用言語說明卻無法說出。

賞析

這是陶淵明酒後之作，題名為飲酒，內容卻與飲酒無關，而是在闡述自己隱居生活的感悟。首二句寫自己雖居塵世，卻不受世俗煩擾。再自問自答，引出「心遠」這個意旨，指出自己是因為心靈的寧靜，才能保有純真的本性、自得的閒情。五到八句描寫自己隱居生活中的悠閒自適，以「悠然見」呈現出南山景象是無意中所見，暗指作者是忘情地陶醉在大自然中，無比悠然自在。最末兩句，點出擺脫官場束縛後的作者，悟出了自然界和人生的真諦。但作者並未說明此「真意」為何，因為其只能心領神會。如此便留給後人言已盡而意無窮的想像餘地，可供反覆玩味。

- ( ) 1. 詩中所言「結廬在人境，而無車馬喧」的原因為何？  
(A) 內心超脫，自然能體會幽靜  
(B) 事不關己，對周遭無須費心  
(C) 明哲保身，冷漠以對人事物  
(D) 遭逢貶謫，門前冷落車馬稀
- ( ) 2. 由這首詩可以想見作者具有怎樣的人生情懷？  
(A) 讀萬卷書，不如行萬里路  
(B) 言詞駑鈍，不善與人爭辯  
(C) 民胞物與，心地仁慈  
(D) 淡泊名利，閑靜自得
- ( ) 3. 詩的主旨在表達什麼？  
(A) 歸隱山林的失落  
(B) 田園生活的意趣  
(C) 懷念官場的榮景  
(D) 無法言語的無奈

歸園田居五首之一 陶淵明

少無適俗韻①，性本愛丘山。誤落塵網中，一去三十年②。  
羈鳥③戀舊林，池魚④思故淵。開荒南野際，守拙⑤歸園田。  
方宅十餘畝，草屋八九間。榆柳蔭⑥後簷，桃李羅⑦堂前。  
曖曖⑧遠人村，依依⑨墟里⑩煙。狗吠深巷中，雞鳴桑樹顛。  
戶庭⑪無塵雜，虛室⑫有餘閑。久在樊籠⑬裡，復得返自然。

注釋

- ① 適俗韻：適應世俗的性情。  
② 三十年：應為十三年之誤。陶潛自任江州祭酒起，至辭彭澤令歸田共十二年。此詩作於歸田後的第二年。  
③ 羈鳥：籠中鳥，暗指自己。羈，音ㄌㄧˊ，拘束、牽絆。  
④ 池魚：池中魚，暗指自己。  
⑤ 守拙：安然依著自己的質樸本性。  
⑥ 蔭：遮蔽。  
⑦ 羅：羅列。  
⑧ 曖曖：昏暗不明的樣子。  
⑨ 依依：依稀、隱約。  
⑩ 墟里：村落。墟，泛指村莊、村落。  
⑪ 戶庭：家門以內的庭院。  
⑫ 虛室：不特意裝飾的居室。  
⑬ 樊籠：鳥籠，比喻束縛不得自由的官場生活。樊，關鳥獸的籠子。

語譯

我從小就沒有適應世俗的性情，天性本就是喜愛自然的山野環境。可是我卻誤入了世俗官場的羅網之中，一過就是十餘年。籠中鳥依戀牠舊時住過的叢林，池中魚思念牠以前待過的深水。我開墾南邊的荒野，安然依著自己的質樸本性回歸田園生活。住宅四周有十多畝地，茅草房子有八、九間。榆樹、柳樹成蔭遮蔽著後簷，桃樹、李樹羅列在廳堂之前。遠遠的村落昏暗不明，依稀模糊，村落間的炊煙裊裊上升，隱約可見。狗在深巷裡吠叫，雞在桑樹頂鳴啼。門庭裡沒有世俗繁雜的事情煩擾，在不特意裝飾的居室中有的的是閒暇的時間。長久以來在束縛不得自由的官場生活中，而今總算又能夠回到順適本性、無拘無束的自然生活了。

## 賞析

這首詩是在陶淵明辭去彭澤令，重返田園生活後的第二年所作，表達了他厭惡官場、熱愛山林的心情。本詩開頭兩句先闡述自己的本性就是喜好自然，接著兩句表達自己在官場中多年的心情，「誤」之一字深刻傳達出作者的悔恨。作者將自己比喻成「羈鳥」、「池魚」，充分表達出官場生活對他的束縛，也藉著「戀舊林」、「思故淵」表示自己懷念故鄉，渴望回歸無拘無束的自然。

接著藉「開荒南野際」到「虛室有餘閑」等句，有層次地描寫回歸自然後的情況、景物。詩人的描寫有靜（榆柳、桃李等）有動（狗吠、雞鳴等），且由近而遠，從自家方宅，又看到「曖曖遠人村，依依墟里煙」，猶如電影鏡頭般慢慢拉開，村落是模糊不清的，炊煙也是輕柔隱約的，呈現出鄉村特有的寧靜與和平。然後由視覺轉到聽覺摹寫，清靜的景象之中，突然傳來狗吠雞鳴，使畫面立刻鮮活起來。再由屋外之景寫到屋內生活，寫因為遠離了官場，所以「戶庭無塵雜，虛室有餘閑」，不再有繁雜惱人的公務應酬，一切可隨心自在。「戶庭」、「虛室」就像是作者的心境般空靜閒適。在在表現出田園生活的恬靜安樂，以及生意盎然。

結尾兩句可見作者對返歸田園生活的慶幸與珍惜，彷彿可以看到他鬆了一口氣，表現出一種如釋重負的輕鬆及愉悅。全詩文字質樸自然，情感真誠懇切，讀來餘味無窮。

## 決測千里

- ( ) 1. 下列關於「羈鳥戀舊林，池魚思故淵」的說明，何者錯誤？  
(A)作者將自己比喻為羈鳥、池魚  
(B)說明籠中鳥懷念山林、池中魚懷念深水的無拘無束  
(C)表達自己即使是籠中鳥、池中魚也能隨遇而安，生活自在  
(D)傳達出自己欲順適本性，回歸田園的心情
- ( ) 2. 下列哪兩句最可以看出陶淵明進入官場的懊悔之情？  
(A)開荒南野際，守拙歸園田  
(B)誤落塵網中，一去三十年  
(C)戶庭無塵雜，虛室有餘閑  
(D)久在樊籠裡，復得返自然
- ( ) 3. 歸園田居一詩表達了陶淵明的何種心願？  
(A)汲汲名利 (B)飛黃騰達  
(C)掛冠歸里 (D)好逸惡勞
- ( ) 4. 此詩採用了多種角度來寫景，下列何者不是本詩所具有的寫景角度組合？  
(A)近景與遠景 (B)視覺與聽覺  
(C)靜態與動態 (D)快速與緩慢

## 送別 王維

下馬飲君酒，問君何所之<sup>①</sup>？  
君言不得意，歸臥南山<sup>②</sup>陲<sup>③</sup>。  
但去莫復問，白雲無盡時。

### 注釋

① 之：動詞，往、去。

② 南山：指終南山，起自甘肅省天水縣，綿亙於陝西省南部，終於河南省陝縣。

③ 陲：邊界的地方。

### 語譯

我下馬請你飲杯酒，請問你要往哪裡去呢？你說你不得志，想要歸隱到終南山邊。你走後我也不想多問，只見那兒的悠悠白雲沒有窮盡的時候。

### 賞析

這是王維面對政治失意而想要歸隱的友人，所寫下的一首送別詩。前四句以問答方式，寫飲酒餞別友人，友人說出歸隱的原因與歸處。「不得意」三字不僅交代了友人歸隱之因，表現出友人的失意不滿，同時也從側面表達出作者自己對現實忿恨不平的心情。最末兩句，作者對友人勸慰道：「但去莫復問，白雲無盡時」，表示不必以失意為念，因為和永恆無盡的白雲比起來，政治上的榮華富貴、功名權位，不過是短暫無情之物，那白雲才是足供娛樂排遣的。表現出灑脫而不貪戀世俗的情意，顯現了歸隱自然的可貴。也透露出作者對友人的關懷和同情，就如白雲無盡般，悠遠無窮。全詩看來雖平淡無奇，但細細品味卻餘韻無窮，意境深遠。

### 決測千里

- ( ) 1. 細讀本詩，作者想表達的主旨為何？  
(A) 夫妻送別，依依難捨之離情 (B) 送別友人，表達歸隱山林的可貴  
(C) 餞別時的飲宴歡暢，同賞美景 (D) 勸人遠離官場紛擾，勿再爭權奪利
- ( ) 2. 「問君何所之」的「之」字含義同於下列何者？  
(A) 君子居之，何陋「之」有 (B) 菊「之」愛，陶後鮮有聞  
(C) 蜀「之」鄙有二僧 (D) 黃鶴樓送孟浩然「之」廣陵
- ( ) 3. 根據詩中意旨，末二句「但去莫復問，白雲無盡時」表現出何種含義？  
(A) 毫無眷戀，瀟灑自適 (B) 平淡無奇，寂寥一生  
(C) 孤苦無依，淒清愁苦 (D) 顛沛流離，漂泊不定

月下獨酌 李白

花間一壺酒，獨酌無相親。舉杯邀明月，對影成三人。  
月既不解飲，影徒隨我身。暫伴月將①影，行樂須及春。  
我歌月徘徊，我舞影零亂。醒時同交歡，醉後各分散。  
永結無情遊，相期②邈雲漢③。

注釋

- ① 將：與、和。
- ② 期：約定。
- ③ 雲漢：銀河。

語譯

我在花叢間拿著一壺酒，獨自酌飲，無人陪伴。只好舉起酒杯邀請明月，對著我的影子，三人共享。但月亮無法了解飲酒的樂趣，影子也只是跟著我的身軀。然而仍暫時讓月亮和影子與我作伴吧，人生行樂就是要趁著春宵良辰。我縱情高歌，月亮也隨我徘徊流連；我忘情亂舞，影子也隨我零亂搖擺。清醒時，我與影子、明月共同歡樂；酒醉後，就各自分散。但願能與它們永遠地忘情遨遊，相約在遙遠的銀河。

賞析

這首詩是作者的心靈獨白。首四句說明自己月下獨酌，這樣的情境應是寂寞的，但作者發揮想像力，將月亮、影子和自己湊成三人，把寂靜之境寫得熱鬧起來。但五至十二句轉寫月、影不能理解作者心情，作者心靈依然孤寂，不過人生要及時行樂，所以仍暫以月、影相伴。詩末兩句，言願與月、影結交，雲遊銀河之上。全詩虛實錯綜，意境空靈而妙境無窮。作者將寂寞的環境寫得熱鬧，表面看似有曠達的自得其樂，實際上卻是極度的孤寂——現在和未來都無人可共飲——否則哪會要和月、影永遠相交呢？

- ( ) 1. 詩中「對影成三人」，這「三人」所指對象為何？  
(A)花、酒、李白  
(B)酒、影子、李白  
(C)明月、影子、李白  
(D)花、明月、李白
- ( ) 2. 「我歌月徘徊，我舞影零亂」，表現出李白的何種情懷？  
(A)人生如夢、夢如人生的感慨  
(B)浪漫脫俗、及時行樂的豪爽  
(C)觥籌交錯、杯盤狼藉的情形  
(D)歌藝欠佳、舞技不足的羞赧
- ( ) 3. 本詩主旨在表達作者的何種心境？  
(A)夜宴笙歌的歡樂  
(B)一人獨舞的歡愉  
(C)明月無情的悲苦  
(D)孤獨寂寞的苦悶

宣州謝朓樓餞別校書叔雲 李白

棄我去者，昨日之日不可留；亂我心者，今日之日多煩憂。

長風萬里送秋雁，對此可以酣高樓。

蓬萊<sup>①</sup>文章建安骨<sup>②</sup>，中間小謝<sup>③</sup>又清發。

俱懷逸興壯思飛，欲上青天覽明月。

抽刀斷水水更流，舉杯銷愁愁更愁。

人生在世不稱意，明朝散髮弄扁舟。

注釋

- ① 蓬萊：此指李白族叔李雲任職的秘書省。
- ② 建安骨：指漢建安年間的詩文風格。
- ③ 小謝：指南朝齊詩人謝朓。大謝為東晉詩人謝靈運。

語譯

離我而去的，是昨日光陰，已不可挽留；擾亂我心的，是今日時光，使我多生煩憂。看萬里大風送走秋雁，對著此情景可在高樓上盡興飲酒。在秘書省任職的你，文章有建安剛健慷慨的風格，其中又有謝朓般的清新煥發。同時懷有超脫世俗的意興和壯闊思想，就像要飛上青天觀看明月一般。然而好比抽刀斷水，水依然奔流；想舉杯暢飲一銷愁緒，但愁悶更深。人生在世不得志，不如明天就散著頭髮，駕著小船避世隱居吧。

賞析

本詩表面上寫餞別，實際上卻是李白抒發自己的不得志。前四句寫對時光流逝的憂愁，五、六句再點出餞別場景。七至十句是讚揚李雲文采高超。「抽刀」兩句則寫出李白未能一展濟世熱忱的苦悶，故進一步在最末兩句顯現出自我排遣的避世思想。全詩富有節奏感，韻律協調；雖寫愁思卻不晦暗，情緒低抑卻不哀婉，如「長風萬里、酣高樓、上青天」等，始終流露出一股清逸脫俗之氣，令此詩清揚豪壯。

- ( ) 1. 「蓬萊文章建安骨，中間小謝又清發」的含義為何？
- (A)羨慕李雲將入仙山學道，如小謝般清發
  - (B)讚美李雲文章剛健慷慨，又具小謝清發之氣
  - (C)讚嘆小謝具有建安風骨，文采高超
  - (D)蓬萊山境具建安遺風，小謝在此成仙
- ( ) 2. 由詩末兩句可知作者欲過何種生活？
- (A)蓬頭垢面，不修邊幅
  - (B)熱情洋溢，狂歌熱舞
  - (C)遠離世俗，瀟灑曠達
  - (D)懷才不遇，有志難伸

## 漁翁 柳宗元

漁翁夜傍①西巖宿，曉汲②清湘燃楚竹③。

煙銷日出不見人，欸乃④一聲山水綠。

迴看天際下中流，巖上無心雲相逐。

### 注釋

① 傍：靠著。 ② 汲：取水。 ③ 楚竹：指湘妃竹。也稱斑竹。

④ 欸乃：搖船槳的聲音。欸，音ㄎㄨˇ。

### 語譯

漁翁夜裡傍著河西的巖石歇宿，清早，燃燒楚竹，燒煮從清澈的湘江打來的水。煙霧消散，太陽升起，看不到一個人影，只聽到一聲「欸乃」的搖船槳聲，眼前已是一片碧綠山水。回頭看向天邊奔流下來的江水，巖上的白雲自在地相互追逐。

### 賞析

這首詩雖是寫漁翁，卻隱含作者自喻的意味。作者以旁觀者的角度，前兩句寫漁翁的生活，中間兩句寫漁舟順流而下，末兩句寫回看天際，視覺角度由江河到天上無心追逐的白雲，視線拉高拉遠，心境上也開闊起來。尤其第三句寫漁翁在日出時不見人影，卻忽然「欸乃一聲山水綠」，原來漁翁早已划船進入碧綠山水之間，別有驚喜奇趣，且將聽覺、視覺融為一體。作者藉著對漁翁生活的描繪，表達自己閒適自得的心情。尤以「巖上無心雲相逐」隱含作者自貶謫後，從大自然中解放心靈的閒適。

### 決測千里

- ( ) 1. 就「煙銷日出不見人，欸乃一聲山水綠」一句，可以推測出下列何種情形？  
(A)早晨濃霧瀰漫，遮蔽了日光 (B)濃霧瀰漫使山水顯得更加碧綠  
(C)漁翁邊划著小舟邊高歌歡唱 (D)只聽得到搖船槳聲，眼前卻不見人影
- ( ) 2. 「迴看」一詞的動作和下列哪個「」中的詞語最為接近？  
(A)遲遲欲去猶「回望」，覆地無人滿寺風（司空曙詠古寺花）  
(B)「共看」明月應垂淚，一夜鄉心五處同（白居易望月有感）  
(C)行到水窮處，「坐看」雲起時（王維終南別業）  
(D)「忽見」陌頭楊柳色，悔教夫婿覓封侯（王昌齡閨怨）
- ( ) 3. 下列何句可視為作者心境的展現？  
(A)漁翁夜傍西巖宿 (B)曉汲清湘燃楚竹  
(C)煙銷日出不見人 (D)巖上無心雲相逐

## 贈衛八處士<sup>①</sup> 杜甫

人生不相見，動如參與商<sup>②</sup>。今夕復何夕？共此燈燭光。  
少壯能幾時？鬢髮各已蒼。訪舊<sup>③</sup>半為鬼，驚呼熱中腸。  
焉知二十載，重上君子堂。昔別君未婚，兒女忽成行<sup>④</sup>。  
怡然敬父執<sup>⑤</sup>，問我來何方。問答乃未已<sup>⑥</sup>，驅兒羅<sup>⑦</sup>酒漿。  
夜雨剪春韭，新炊間<sup>⑧</sup>黃粱。主稱會面難，一舉累<sup>⑨</sup>十觴。  
十觴亦不醉，感子故意<sup>⑩</sup>長。明日隔山岳，世事兩茫茫<sup>⑪</sup>。

### 注釋

- ① 衛八處士：是杜甫一個姓衛的朋友，為一家中排行第八的隱士。處士，有才學而隱居不做官的人。處，音彳ㄨˇ。
- ② 動如參與商：比喻分別而無法相見。參，參星，居西方。商，商星，居東方。參星與商星位在東西兩方，此出彼沒，絕不會同時出現於天空。
- ③ 舊：老朋友。
- ④ 成行：形容很多。
- ⑤ 父執：父親一輩的朋友。
- ⑥ 乃未已：還沒有停止。
- ⑦ 羅：陳列。
- ⑧ 間：摻雜。
- ⑨ 累：連續。
- ⑩ 故意：老交情。
- ⑪ 茫茫：渺茫不可知。

### 語譯

人生在世，就像參星與商星一樣，總是分別而無法相見。今夜是什麼樣的夜晚呢？我居然可以和你共對燭光。少壯的年歲能有多少年？如今你我都已鬢髮蒼白了。一路尋訪的老朋友，大半都已過世，使我驚呼之餘，心中熱流迴盪，無比感嘆悲傷。怎料得到二十年後，又再度來到你府上。從前分別時你還沒有結婚，如今已經兒女滿堂了。他們高興地來問候我這個父親輩的朋友，問我來自何方。問答還沒有停止，你便叫他們趕快張羅、陳列酒菜。在夜裡下著的雨中剪一把春天的韭菜，剛煮好的米飯摻雜著黃粱。主人說你我能夠相見真是十分難得，便一口氣連續喝了十杯。連喝十杯也不覺得酒醉，只感念到你對我的老交情十分深長。明日分別後，又將遠隔山岳，世事的變遷又渺茫不可知了。

## 賞析

這是杜甫寫給老友的一首詩。前四句寫久別重逢，悲喜交集。悲的是對人事無常，變化滄桑的感慨；喜的是久別重逢，令人不禁驚喜：「今天是什麼好日子？」五到八句寫時光消逝，彼此都不再少壯，而已是鬢髮蒼蒼了。舊友們更是已多半死別，再不可能相見，一方面令人感慨萬千，一方面也顯示出這次能再和衛八相逢，是多麼的難得。「焉知」到「忽成行」等句再接再著表示離別時日的久長，沒想到過了二十年，竟然可以再度來拜訪，昔日未婚的老友，今日再見都已兒女滿堂了。這段得之不易的相聚時光，更要好好加以珍惜。

「怡然」以下六句，寫出衛八的兒女有禮可愛，以及衛八的盛情款待，流露出一種真摯感人的情意。所謂「酒逢知己千杯少」，故人敘舊，不是細斟慢酌，而是一連就飲了十杯酒，表示出主人衛八和杜甫心情的激動，也讓杜甫深切感受到老友親切的情意。最末兩句寫今宵過後，又將分別，而未來是渺茫的，能否再見，無人可知，呼應了首兩句，令人無限唏噓。全詩首尾呼應，平淡中透出真摯情感，語言質樸，情意深長。

## 決測千里

- ( ) 1. 對「人生不相見，動如參與商」，作者在此句中表達了何種人生感慨？
- (A)時不我與，懷才不遇  
(B)人情冷暖，世事難料  
(C)聚少離多，相見不易  
(D)知音舊友，相見恨晚
- ( ) 2. 作者說「十觴亦不醉」，不覺得醉的原因是什麼？
- (A)後生晚輩的殷情款待  
(B)老朋友真誠深厚的友誼  
(C)藉酒思故人，愁緒更深  
(D)為尋訪舊友，刻意淺酌
- ( ) 3. 下列對本詩中稱呼所指人物的說明，何者正確？
- (A)感「子」故意長 —— 處士子女  
(B)「主」稱會面難 —— 杜甫  
(C)昔別「君」未婚 —— 衛八處士  
(D)問「我」來何方 —— 為鬼的舊友
- ( ) 3. 欣賞完這首詩，老師請學生發表對這首詩的看法，請問下列哪個人的分析正確？
- (A)孟仁：感嘆光陰飛逝  
(B)仲義：勸人及時行樂  
(C)叔禮：為了紀念親人而作  
(D)季智：全詩毫無驚喜之情

## 樂府簡介

## 1. 定義：

(1) 狹義：兩漢、六朝樂府官署採錄創作的可入樂詩歌。作者為：

- ① 民間人士：所占比例高，故作者多不可考。
- ② 文人創作：所占比例低，知名者如：司馬相如。

(2) 廣義：除狹義中所提的兩類外，還有魏晉以後的文人仿作：

- ① 依舊譜作新詞以入樂，如：唐張若虛春江花月夜。
- ② 沿用舊題抒寫而不入樂，如：唐李白長干行。
- ③ 不用舊題，完全自立新題、新意，也不入樂，但繼承樂府寫實以反映社會的筆法，如唐白居易、元稹等人的作品，也稱為新樂府。

※ 宋朝以後，凡合於聲樂的詩、詞、曲皆可稱「樂府」。如宋蘇軾詞集為「東坡樂府」、元馬致遠曲集為「東籬樂府」。

## 2. 特色：可配樂唱，但曲譜已失傳。

3. 內容特色：漢書藝文志說樂府詩「感於哀樂，緣事而發」，故多敘事詩，比較能反映時代現實。且多長篇，如陌上桑、孤兒行、孔雀東南飛等。

4. 命題：樂府詩又叫「歌行體」，是因為一般樂府詩的標題上都冠有「歌」、「行」、「引」、「曲」、「吟」、「謠」、「操」、「弄」、「樂」、「篇」、「調」、「辭」等字，如悲歌、東門行、箜篌引、西洲曲、白頭吟、城中謠等。這些字正表示了樂府詩是合樂詩的特性，是最正統的音樂文學。

5. 語言：樂府詩源自民歌，而民歌往往不避重複、反覆吟詠，這種筆法除了可使節奏有致之外，亦可更多層面地展現作者情意，使詩歌更生動，感染力更強，如：木蘭詩的「東市買駿馬，西市買鞍韉，南市買轡頭，北市買長鞭」就是一例，顯示出木蘭的積極整裝，戰士形象躍然紙上。

又如：江南可採蓮：「江南可採蓮，蓮葉何田田。魚戲蓮葉間：魚戲蓮葉東，魚戲蓮葉西，魚戲蓮葉南，魚戲蓮葉北。」透過語言的重複，便生動展現了魚兒在蓮葉間悠游嬉戲的自由自在。

## 6. 形式：

- (1) 句數不限：有四言、五言、七言、雜言等句式。
- (2) 平仄：無嚴格規定。
- (3) 對仗：不須。
- (4) 用韻：可換韻

【說明】漢樂府沒有固定的格律、句法，長短隨意（句數、字數不限）。形式上自由變化。

### 7. 流變過程：

- (1) 產生於兩漢。
- (2) 發達於南北朝。
- (3) 衰微於隋唐。
- (4) 變調於中唐。

寫作精神：重敘事，反映社會民情。

### 8. 樂府詩選集：

- (1) 《昭明文選》：南朝梁昭明太子蕭統編，選錄先秦至南朝梁的詩文辭賦，不選經、子。
- (2) 《玉臺新詠》：南朝陳徐陵所編，收錄自漢至梁的詩歌。
- (3) 《樂府詩集》：北宋郭茂倩編，收錄上起唐虞下至五代作品，總括歷代樂府詩。

### 9. 影響：

- (1) 用詩歌反映社會動亂和民生疾苦的現實主義精神，啟發了後代詩人。
- (2) 魏晉時的「建安風骨」、唐朝杜甫的「即事名篇，無復依傍」、白居易、元稹倡導的新樂府運動，都直接受到樂府詩的影響。宋朝及其後的詩人，或用樂府古題「緣事而發」的精神為指導。
- (3) 樂府詩在表現手法、形式創造上，對後世詩歌創作也有重要影響。如它的敘事性、人物刻畫手法以及設為問答的方式。（從辛延年的〈羽林郎〉，到曹植的〈美女篇〉，以及杜甫的〈三吏〉、〈三別〉和白居易等人的新樂府詩作中，都可看出體制和手法的一致）
- (4) 樂府詩的語言樸素、簡潔、生動，如明胡應麟所說：「質而不俚，淺而能深，近而能遠，天下至文，靡以過之」、「矢口成言，絕無文飾，故渾樸真至，獨擅古今」。可說歷代優秀詩人都從這具有藝術魅力的語言中得到了滋養。
- (5) 樂府詩促進了五言和雜言體的成熟，使詩歌在《詩經》（四言）、《楚辭》（騷體）的基礎上向前發展一步，大大提高了詩歌的表現力。此後，文人詩歌創作中的五言和雜言詩，日趨發展和繁盛。

## 江南可採蓮 佚名

江南可①採蓮，蓮葉何田田②。魚戲蓮葉間：魚戲蓮葉東，魚戲蓮葉西，魚戲蓮葉南，魚戲蓮葉北。

注釋

- ①可：在這裡有「適宜」、「正好」的意思。  
②田田：荷葉茂盛的樣子。

語譯

江南可採蓮，蓮葉鮮碧清圓。魚兒在蓮葉間向東、南、西、北四面游動，穿來穿去。

### 賞析

民歌以簡潔明快的語言，迴旋反覆的音調，優美雋永的意境，清新明快的格調，勾勒出一幅輕快美妙的畫面。一望無際的碧綠荷葉，蓮葉下自由自在、快樂戲耍的魚兒，還有那水上劃破荷塘的小船上採蓮人的歡笑聲，悅耳的歌喉，多麼秀麗的江南風光！多麼寧靜而又生動的場景！閱讀此詩，彷彿一股夏日的清新迎面撲來，令人覺得清爽。詩中沒有一字是寫人的，但是我們彷彿如聞其聲，如見其人，如臨其境，感受到了一股勃勃生機的青春與活力，領略到了採蓮人內心的歡樂和青年男女之間的歡愉和甜蜜。

### 決測千里

- ( ) 1. 「魚戲蓮葉間：魚戲蓮葉東，魚戲蓮葉西，魚戲蓮葉南，魚戲蓮葉北。」後四句反覆吟詠，下列何者也使用相同的寫作方式？  
(A)東市買駿馬，西市買鞍韉，南市買轡頭，北市買長鞭  
(B)雄兔腳撲朔，雌兔眼迷離。兩兔傍地走，安能辨我是雄雌  
(C)富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈  
(D)益者三友，損者三友：友直，友諒，友多聞，益矣；友便辟，友善柔，友便佞，損矣。
- ( ) 2. 此詩描寫的應是哪一個季節？  
(A)春 (B)夏 (C)秋 (D)冬

## 上邪<sup>①</sup> 佚名

上邪！我欲與君相知，長命無絕衰。山無陵<sup>②</sup>，江水為竭，冬雷震震<sup>③</sup>，夏雨<sup>④</sup>雪，天地合，乃敢與君絕。

### 注釋

- ① 上邪：像是說「天啊」。邪，音一ㄗˇ，用於句末，表示疑問或感嘆的語氣，同「耶」。
- ② 陵：大土山。
- ③ 震震：雷聲。
- ④ 雨：音ㄩˇ，降落、落下。

### 語譯

天啊！我要與你相知相惜，長長久久，永不衰絕。除非高山化為平地，江水全部枯竭，冬天響起隆隆雷聲，夏天降下冰雪，天與地都合在一起，我才敢與你分離。

### 賞析

《上邪》是一首情歌，更是一位女子對忠貞愛情的自誓之詞。詩中女子自「山無陵」一句以下，連用五件不可能的事情來表明自己至死不渝的愛情，非但深情感人，而且想像奇特。整首詩通篇情感真摯，氣勢豪放，充分表達了女性想突破封建禮教，那種強烈而感人至深的情感，令人驚嘆，文辭用語白話，情感強烈，且語氣決絕，意念堅定，吟詠之間，讓人怦然心動。

### 決測千里

- ( ) 1. 依據本詩推論，下列何者較符合詩中女子的形象？  
(A)溫柔婉約 (B)敢愛敢恨 (C)小家碧玉 (D)多愁善感
- ( ) 2. 用下列哪句話發誓相愛，不會有像《上邪》詩中誓言一樣的效果？  
(A)休戚與共 (B)烏白馬角  
(C)河水倒流 (D)海枯石爛
- ( ) 3. 下列關於本詩的敘述，何者正確？  
(A)「長命無絕衰」是女子祈求自己可以長命百歲，永遠青春  
(B)詩中女子因失戀而發此感言  
(C)「夏雨雪」是指夏天時又下雨又下雪的奇怪氣候  
(D)全詩從正反面陳述對愛情的追求

## 戰城南 佚名

戰城南，死郭①北，野死②不葬烏③可食。為我謂烏：「且為客④豪⑤！野死諒⑥不葬，腐肉安⑦能去子逃？」水深激激⑧，蒲葦冥冥⑨。梟騎⑩戰鬥死，駑馬⑪徘徊鳴。梁⑫築室，何以南，何以北？禾黍不穫君何食？願為忠臣安可得？思子良臣⑬，良臣誠可思，朝行出攻，暮不夜歸。

### 注釋

- ① 阮郭：外城。
- ② 野死：戰死荒野。
- ③ 烏：烏鴉。
- ④ 客：指戰死者，死者多為外鄉人，故稱之為「客」。
- ⑤ 豪：同「嚎」，大聲哭叫，號叫
- ⑥ 諒：當然。
- ⑦ 安：怎麼。
- ⑧ 激激：清澈的樣子。
- ⑨ 冥冥：深暗的樣子。
- ⑩ 梟騎：梟，通「驍」，作「勇」解，指勇猛的騎兵。
- ⑪ 駑馬：駑，劣馬，此詩中指疲憊的馬。
- ⑫ 梁：橋。
- ⑬ 良臣：指忠心為國的戰士。

### 語譯

城南郭北正在激烈的戰鬥，已經是死屍遍野，荒郊上無法掩埋的屍體，正好供烏鴉啄食。請替我告訴烏鴉：「且先為客死異鄉的戰士號哭招魂吧！原野上的屍體一定無法埋葬，腐爛的屍體又怎能逃過你的口？」河水深浚而清涼，蒲葦叢叢密布。勇猛的騎兵已戰鬥而死，疲憊的馬匹徘徊悲鳴。橋梁上竟然蓋起了堡壘，叫南北兩岸的人民如何往來？禾黍已經無人收割，君主又吃些什麼？誰都願做忠臣，卻不知如何才能做到？想到忠良的臣子，忠臣確實令人懷思，清晨時出征攻城，日暮時卻不見人歸。

## 賞析

本詩前部描寫戰場實景，後部發表議論。「戰城南，死郭北」描寫城南城北展開劇烈爭戰，死傷相當慘重。接著以橫屍野地、任憑烏鴉啄食這一特寫鏡頭，對此慘重情狀極力加以渲染。戰爭經過略而不寫，而僅展示其結果，烏鴉啄食屍體的爭奪戰，場景慘不忍睹。於是，詩人只好為死者發聲，要無人性的烏鴉，在啄食之前，先為替死者招魂哀嚎。

接著詩人將憤慨化作悲涼情思，融入景中。當戰鬥已結束，烏鴉啄食屍體的背景顯得無限淒涼：清寒徹骨的河水也靜靜地流著，蒲葦在陰風中搖曳，善戰的騎兵已經死去，幾匹疲憊的老馬在悲哀地鳴叫。這一場景映襯著烏鴉啄食屍體的特寫鏡頭，使得整個戰場實景更加慘烈悲涼。

「梁築室」三句，一說在橋梁修築，妨礙交通；一說此措施不當，致使戰爭不利。由於戰爭，使得社會生活不協調：南北交通阻隔，莊稼欠收，百姓不能安分守己做良民。詩人連用三個反問句，對於戰爭及整個社會進行猛烈的抨擊。最後四句，從國事回到戰事，回到眼前現實，對眼前場景抒發感慨——還是戰死沙場的勇士最得敬佩；他們把生命置之度外。四句呼應開頭所展示的慘烈場景，對死難者寄予深切的哀悼。

## 決測千里

- ( ) 1. 有關《戰城南》一詩的主題為下列何者？
- (A) 遊記
  - (B) 戰爭
  - (C) 閨怨
  - (D) 愛情
- ( ) 2. 下列哪一項不是詩人諷刺在上位者的不當行為？
- (A) 窮兵黷武
  - (B) 好大喜功
  - (C) 縱情聲色
  - (D) 塗炭生靈

## 東門行<sup>①</sup> 佚名

出東門，不顧歸。來入門，悵欲悲。盎<sup>①</sup>中無斗米儲，還視架上無懸衣。

拔劍東門去，舍中兒母牽衣啼：「他家但願富貴，賤妾與君共舖<sup>②</sup>糜<sup>③</sup>。上用倉浪天故，下當用此黃口兒。今非！」

「咄！行！吾去為遲！白髮時下難久居。」

### 注釋

- ① 盎：儲米的器具。  
② 舖：音ㄅㄨˋ，吃。  
③ 糜：音ㄇㄧˊ，稀飯。

### 語譯

出了東門，就不想著再回來了。但心中有所牽掛，還是先回到家中，一進門就看到家中慘況，內心難過不已。米缸裡已經沒有米了，回過頭看看衣架上也沒有衣服。

無奈只有拔劍朝東門而去，孩子的母親拉著我的衣服哭喊著說：「別人家想要過富貴的生活，我情願和你吃粥。在上有蒼天。在下有年幼的孩子。你今天的做法是錯的！」

「你不要管！我去了！我已走得太晚了！白髮都脫落了，這種苦日子恐怕很難捱下去了。」

### 賞析

這首詩描寫人民在官吏的壓迫之下，走投無路，不得已只好鋌而走險。詩中藉由男子的動作，來表達百姓心中的悲傷與無可奈何。最後男子為了生活，只有拔劍出東門，準備去冒險犯罪。但妻子不願意丈夫犯罪，苦苦哀求丈夫留下來，並說寧願餓肚子，也要和丈夫一起相守。詩中寫出男子之所以走上這一條路，乃為「貧窮」所逼。詩人用簡練的文字描述男子幾度徘徊，歸而復出，心理和行為之間的掙扎與矛盾。

### 決測千里

- ( ) 1. 下列何者不是妻子勸阻丈夫所提出的原因？  
(A)他家但願富貴，賤妾與君共舖糜 (B)上用倉浪天故，下當用此黃口兒  
(C)今非 (D)白髮時下難久居
- ( ) 2. 詩中的男子「拔劍出東門」的原因為何？  
(A)悵欲悲 (B)他家但願富貴  
(C)盎中無斗米儲，還視架上無懸衣 (D)舍中兒母牽衣啼

## 力拔山操 項羽

力拔山①兮氣蓋世②，時③不利兮騅④不逝。騅不逝兮可奈何，  
虞⑤兮虞兮奈若何！

### 注釋

- ① 拔山：拔起高山，形容力大無窮。
- ② 氣蓋世：氣勢盛大，籠罩天下。
- ③ 時：時勢。
- ④ 騅：毛色青白相間的馬。音，ㄊㄨㄞˋ。
- ⑤ 虞：虞姬，也稱虞美人，項羽姬妾，常隨項羽出征。

### 語譯

力大可拔高山啊氣勢籠罩天下，時運不濟啊連馬兒也裹足不前。馬兒裹足不前啊該如何是好，虞姬啊虞姬啊該如何安頓妳呢！

### 賞析

這是慷慨的悲歌，抒發了項羽在漢軍的重重包圍下那種充滿怨憤和無可奈何的心情。他自認為力氣很大和遠大的抱負，但是天對自己不利，在那被圍困的環境中，雖然有駿馬，卻再也不能騎上它馳騁疆場了。連最寵愛的美人，也不知將如何處置！讀完這首詩，讓人體悟出無論是誰，如何曾經不可一世，顯赫一時，如果他違背了事物發展的規律，使事態發展到不可收拾的地步，即便有移山倒海之力，也不可避免地要走上失敗的道路。

### 決測千里

- ( ) 1. 下列哪一詩句，是項羽自認為失敗最主要的關鍵？  
(A)力拔山兮氣蓋世 (B)時不利兮騅不逝  
(C)騅不逝兮可奈何 (D)虞兮虞兮奈若何
- ( ) 2. 句中「兮」字的用法，同於下列何者？  
(A)君子無所爭，必「也」射乎  
(B)水陸草木之花，可愛「者」甚蕃  
(C)未能免俗，聊復「爾」耳  
(D)驅「之」別院

## 大風歌 劉邦

大風起兮雲飛揚，威加海內①兮歸故鄉，安得②猛士③兮守四方。

### 注釋

- ① 海內：天下，古以神州四面環海，故稱海內。  
② 安得：如何獲得。  
③ 猛士：勇士。

### 語譯

當大風一起時，所有的陰霧，都將隨之吹開消散，而今四方已平定，我也總算回到故鄉。如何獲得英猛的勇士來永遠守衛國土啊！

### 賞析

〈大風歌〉的內容在雄健中透露著蒼涼。一方面誇讚劉邦個人的功蹟，另一方面也流露出對於帝王基業能否長保的憂心。漢興之後，諸臣作亂，劉邦平定所有亂事後作此詩時已六十一歲了，不到六個月便駕崩離世。畢竟世上沒有萬年的江山，和永久的榮華。〈大風歌〉的弦外之音，更令人感慨！

### 決測千里

- ( ) 1. 本詩內容是屬於哪一種性質的詩歌？  
(A) 氣勢遠大的言志詩  
(B) 風光明媚的寫景詩  
(C) 悲天憫人的憂國詩  
(D) 意境幽遠的記遊詩
- ( ) 2. 下列選項的解讀，何者最不符合詩歌的意涵？  
(A) 榮歸故里的自豪  
(B) 唯我獨尊的自傲  
(C) 求才若渴的襟懷  
(D) 一統天下的勝利感

## 關山月 李白

明月出天山，蒼茫雲海間。長風幾萬里，吹度玉門關。

漢下①白登②道，胡窺青海灣。由來征戰地，不見有人還。

戍客望邊色，思歸多苦顏。高樓③當此夜，嘆息未應閒。

### 注釋

① 下：指出兵。

② 白登：山西有白登山。漢高祖劉邦領兵征匈奴，曾被匈奴在白登山圍困了七天。

③ 高樓：古詩中多以高樓指閨閣，這裡指戍邊兵士的妻子。

### 語譯

一輪明月從天山東邊升起，徘徊於山上蒼茫的雲海之間。故鄉的大風，橫跨數萬里的遙遠長路，一直吹越玉門關。想當年漢軍曾出兵征戰於白登山的山道上，而今吐蕃的軍隊又在青海灣伺機而動。自古以來，此地就是兵家必爭之地，戰場上卻難得看見有人活著回故鄉。戍守的士兵們望著邊城荒涼的景色，思歸之情都顯露在愁苦的臉色上。在這明月夜，征人的妻子登上高樓遠望，嘆息聲應該是不會停止吧。

### 賞析

這首詩描繪了邊塞的風光，戍卒的遭遇，更深一層轉入戍卒與思婦兩地相思的痛苦。詩人放眼於古來邊塞上的漫無止境的衝突，揭示了戰爭所造成的犧牲和給無數征人及其家屬所帶來的痛苦，但對戰爭並未作譴責或歌頌，沉思著歷代為它所付出的沉重代價。離人思婦之情，一般詩人會寫出纖弱和過於愁苦，相較之下，境界也較狹窄。但李白卻用「明月出天山，蒼茫雲海間。長風幾萬里，吹度玉門關」的萬里邊塞風景來抒發感情。用廣闊的空間和時間做背景，並把眼前的思鄉離別之情融合進去，從而展開更深遠的意境。

### 決測千里

- ( ) 1. 下列關於本詩敘述何者正確？
- (A)前半段單純寫景，後半段才點出題目「關山月」
  - (B)前四句描寫邊塞之遙遠，也凸顯蒼涼的氛圍
  - (C)本詩主旨應為「高樓當此夜，嘆息未應閒」二句
  - (D)最後四句以閨婦的口吻道出對征戰夫君的思念
- ( ) 2. 下列詩句，何者與本詩所要表達的主題最為相近？
- (A)舊業已隨征戰盡，更堪江上鼓鼙聲
  - (B)朝廷無事忘征戰，校獵朝回暮球宴
  - (C)人生在世能幾時，壯年征戰發如絲
  - (D)醉臥沙場君莫笑，古來征戰幾人回

## 遊子吟 孟郊

慈母手中線，遊子身上衣。

臨行密密縫，意恐遲遲歸。

誰言寸草心<sup>①</sup>，報得三春暉<sup>②</sup>。

### 注釋

① 寸草心：比喻兒女微小的心意。

② 三春暉：春天的陽光。比喻母愛。

### 語譯

慈祥母親手中的一針一線，縫製出遊子身上衣裳。即將面臨離別前，母親把衣裳縫得結結實實，憂心孩子在外面遲遲不回來。子女的孝心就像小草一般渺小，如何才能報答慈母偉大的恩情。

### 賞析

此詩描寫慈母縫衣的普通場景，而表現的卻是詩人深沉的內心情感。前兩句「慈母手中線，遊子身上衣」，用「線」與「衣」兩件極常見的物品將「慈母」與「遊子」緊緊聯繫在一起，寫出母子相依為命的情感。三、四句「臨行密密縫，意恐遲遲歸」，透過慈母為遊子趕製出門衣服的動作和心理的刻畫，深化這種骨肉之情。母親千針萬線「密密縫」是因為怕兒子「遲遲」難歸。偉大的母愛正是透過日常生活的細節自然地流露。前四句採用白描手法，但慈母的形象真切感人。最後兩句「誰言寸草心，報得三春暉」，是作者直抒胸臆，對母愛作盡情的謳歌。這兩句採用傳統的比興手法：兒女像區區小草，母愛如春天陽光。兒女怎能報答母愛於萬一呢？強烈的對比，形象的比喻，寄託著子女對慈母發自內心的愛。

- ( ) 1. 下列何者與本詩的主旨最為相近？
- (A)樹欲靜而風不止，子欲養而親不待
  - (B)家是父親的王國、母親的世界、兒童的樂園
  - (C)慈母淚，有化學分析不了的高貴而深沉的愛存在其中
  - (D)生日是母難日，應該做有益社會人群的事，以報養育之恩
- ( ) 2. 作者以「寸草心」和「三春暉」來比喻子女孝心與母親的愛，下列哪一個選項也用了同樣的譬喻手法？
- (A)愛有多好，誰不知道？
  - (B)時間是一綑線，捆我們在中間
  - (C)讓天空解釋著蔚藍，浮雲定義著潔白
  - (D)我那時真是聰明過分，總覺他說話不大漂亮
- ( ) 3. 下列哪一個成語可以概括本詩？
- (A)羔羊跪乳
  - (B)慈烏反哺
  - (C)昊天罔極
  - (D)風木之思

## 竹枝詞 劉禹錫

楊柳青青江水平，聞<sup>①</sup>郎江上唱歌聲。

東邊日出西邊雨，道是無晴卻有晴。

注釋

① 聞：聽到。

語譯

岸上楊柳青青，江上風平水靜，忽然聽見從江上傳來心上人那動聽的歌聲。東邊出了太陽，西邊還在下雨，說是沒晴（情）吧，其實還是有晴（情）的。

### 賞析

這首詩描寫一位少女聽到情人的歌聲時乍疑乍喜的複雜心情。首句「楊柳青青江水平」即景起興。在一個春風和煦的日子，江邊楊柳依依，柳條輕拂著水面；江中流水平緩，水平如鏡。次句「聞郎江上唱歌聲」敘事。在這動人情思的環境中，這位少女忽然聽到了江面上飄來的情人的歌聲。這歌聲就像一塊石頭投入平靜的江水，濺起一圈圈的漣漪，牽動了少女的感情波瀾。三、四兩句「東邊日出西邊雨，道是無晴卻有晴」，寫少女聽到歌聲後的心情。少女心中早有所屬，但對方還沒有表態。今天從他的歌聲中聽出了些許情意，覺得：這人的心就像捉摸不定的天氣一樣，說它是晴天吧，西邊卻下著雨；說它是雨天吧，東邊卻又出著太陽。「道是無晴卻有晴」一句，詩人用諧音雙關的手法，把天「晴」和愛「情」這兩件不相關的事物巧妙地聯繫起來，表現出少女忐忑不安的微妙感情。

- ( ) 1. 「東邊日出西邊雨，道是無晴卻有晴」一句使用了諧音雙關。下列何者未使用「諧音雙關」的修辭技巧？
- (A)色同心復同，藕異心無異
  - (B)春蠶到死絲方盡，蠟炬成灰淚始乾
  - (C)理絲入殘機，何悟不成匹
  - (D)春風桃李花開日，秋雨梧桐葉落時
- ( ) 2. 竹枝詞一詩為作者站在女子的立場寫成。下列何者與此相同？
- (A)皚如山上雪，皎若雲間月。聞君有兩意，故來相決絕
  - (B)十觴亦不醉，感子故意長。明日隔山岳，世事兩茫茫
  - (C)故人入我夢，明我常相憶。君今在羅網，何以有羽翼
  - (D)浮雲遊子意，落日故人情。揮手自茲去，蕭蕭班馬鳴

## 賣炭翁 白居易

賣炭翁，伐薪燒炭南山①中。滿面塵灰煙火色，兩鬢蒼蒼十指黑。  
賣炭得錢何所營？身上衣裳口中食。可憐身上衣正單，心憂炭價願天寒。  
夜來城外一尺雪，曉駕炭車輾冰轍。牛困人飢日已高，市南門外泥中歇。  
翩翩兩騎來是誰？黃衣使者②白衫兒③。手把文書口稱敕④，回車叱牛牽向北。  
一車炭，千餘斤，宮使驅將⑤惜不得。半匹紅紗一丈綾，系向牛頭充炭值。

### 注釋

- ① 南山：指長安（今陝西省西北市）南面的終南山。
- ② 黃衣使者：指宮中派出負責購買物品的太監，也就是下文所稱的「宮使」。
- ③ 白衫兒：宮市太監的隨從。
- ④ 敕：皇帝下的命令。
- ⑤ 驅將：宮使將炭車牽走。驅，驅駕；將，帶走。

### 語譯

有個賣炭的老翁，在南山裡砍柴燒炭維生。他滿臉的塵土灰燼，臉上有如被煙燻火烤，兩鬢斑白，十根手指烏黑。賣炭得到的錢用於何處呢？化為身上穿的衣服和口裡吃的食物。可憐他身上穿的衣服單薄，而心裡憂煩炭價低賤，但願天氣更冷。半夜城外積了一尺厚的雪，到了早上，老翁駕著炭車輾壓冰凍的輪痕。牛累人餓的，太陽已經升得很高，老翁便在市集南門外的泥濘中歇息。輕快的兩匹馬來了，馬上的人是誰？是穿著黃衣的太監和穿著白衣服的差役。他們手裡拿著公文，口中說著皇帝的命令，然後迴轉車子，呼喚老翁趕牛拉往北方。一車子的炭，重有一千多斤，宮裡來的使者們硬要拉走，老翁可惜不捨，卻也沒有辦法。使者們將半匹紅紗和一丈綾，繫在牛頭上，充作炭的價錢。

## 賞析

詩人以「賣炭得錢何所營，身上衣裳口中食」兩句展現了瀕於生活絕境的老翁所能有的唯一希望。這是全詩的詩眼。在表現手法上，則靈活地運用了陪襯和反襯。以「兩鬢蒼蒼」凸顯年邁，以「滿面塵灰煙火色」凸顯「伐薪、燒炭」的艱辛，再以荒涼險惡的南山作陪襯，老翁的命運就更激起了人們的同情。而這一切，反襯出老翁希望之火的熾烈：賣炭得錢，買衣買食。老翁「衣正單」，再以夜來的「一尺雪」和路上的「冰轍」作陪襯，讓人更感到老翁的「可憐」。天寒炭貴，希望以多換些衣和食。「牛困人飢」和「翩翩兩騎」，反襯出勞動者與統治者境遇的懸殊；「一車炭，千餘斤」和「半匹紅紗一丈綾」，反襯出「宮使」掠奪的殘酷。而就全詩來說，前面表現希望之火的熾烈，正是為了反襯後面希望化為泡影的可悲可痛。

## 決測千里

- ( ) 1. 下列何者為賣炭翁一詩的主旨？
- (A)說明戰爭時期，社會動蕩不安
  - (B)描寫農人每日早出晚歸的辛勤勞苦
  - (C)諷刺專權者苛政，民不聊生
  - (D)描寫老人身世飄零，孤苦無依
- ( ) 2. 賣炭翁一詩中的「黃衣使者」是指下列何者？
- (A)皇帝
  - (B)太監
  - (C)宮女
  - (D)地方官
- ( ) 3. 下列何者最能凸顯出賣炭翁的年邁及辛苦勞作之情？
- (A)半匹紅紗一丈綾，繫向牛頭充炭直
  - (B)翩翩兩騎來是誰？黃衣使者白衫兒
  - (C)滿面塵灰煙火色，兩鬢蒼蒼十指黑
  - (D)可憐身上衣正單，心憂炭賤願天寒

The background features a light gray color with various decorative elements. There are several stylized floral motifs, including a large sunburst-like flower on the left, a smaller five-petaled flower at the top right, and another five-petaled flower at the bottom center. There are also geometric patterns, such as a scalloped shape at the top left and another at the bottom left. On the right side, there are horizontal lines with curved ends, resembling stylized clouds or scrolls. A large, dark gray circle is centered on the page, containing the text.

單元二  
選文遺珠

當法官宣告王朝明犯了殺人罪，判他「機器人代死刑」時，被告在法庭上狂呼冤枉，以雷聲般的吼叫發出他的誓言：

「我沒有殺人！我沒有殺人！我是被陷害的，我一定要報仇！」

類似這樣的表白，在審判中早已司空見慣<sup>①</sup>，好多犯人都說自己是清白無辜的，法庭上的任何人誰也沒有把他的話聽進去。

在二〇六〇年代，即使被判死刑的冤獄案件發生率只有萬分之一，但為了避免誤判，在人道主義者的鼓吹下，一種所謂「機器人代死刑」的方式便應運而生，就是在那些犯死罪的人腦部動手術，植入電極，使他們成為電腦所控制的「機器人」，成了一具具真正的行屍走肉<sup>②</sup>，以代替從前野蠻的死刑——坐電椅、槍斃或絞刑。

二十年過去了，王朝明乖乖地在火星殖民地過著「機器人」的生活，從事開墾建設的工作。他的親友想盡辦法去營救他，為他尋找新證據，冤情終於獲得平反。警方也找到了真正的凶手，原來就是他的結拜兄弟王達成陷害他的。王達成後來也被判死刑，王朝明當初想報仇的意念才被壓抑下來。

就因為受了這樣大的磨難，王朝明在脫離機器人的生活之後，廢寢忘食，日以繼夜地從事腦部醫學研究。最後，他提倡一個死刑的新觀念：一種更進步、更人道的處理方式，將人犯的腦部加以矯治、改造，使原本卑劣、醜惡的思想完全絕跡。

王朝明的想法終於實現了，王達成的腦部也挨了一刀，經過改造整治，換了另一種完全是慈善家的性格，在緩刑<sup>③</sup>中接受觀察，如再有不良的行為就得施行「機器人代死刑」。

王朝明卻為自己無法克服內心對王達成的憎恨而苦惱。他為自己曾經服了二十年的「機器人代死刑」怨氣未消，下意識裡不甘陷

害他的人如此逍遙自在，甚至不斷產生謀殺王達成的念頭，他為此而驚慌不安，良心受責備，非常煎熬卻無法自制。最後，王朝明只好請求有關當局，把自己的腦部加以改造，好讓自己成為一個完全正直沒有邪念的人。

注釋

- ① 司空見慣：比喻經常看到，不足為奇。
- ② 行屍走肉：會走動卻沒有魂魄的軀體。
- ③ 緩刑：法律規定在一定條件下，對犯人所判處的刑罰延期執行或不執行。

### 決測千里

- ( ) 1. 王朝明為何會一度壓抑復仇的念頭？
- (A) 因為王達成已受到法律的制裁被判處死刑
  - (B) 害怕復仇會讓家人受到傷害
  - (C) 深受「以德報怨」的觀念所影響
  - (D) 發現結拜兄弟王達成是受他人唆使
- ( ) 2. 王朝明最後請求有關當局改造自己的腦部，主要的原因是什麼？
- (A) 希望藉此鼓吹「人道主義」的觀念
  - (B) 希望降低冤獄案發生的比例
  - (C) 希望藉著改造腦部，解除內心的痛苦
  - (D) 希望能回到從前，過著機器人的生活

# 芬蘭與臺灣音樂教育的差別

閱讀素養

陳澄仙

回國後，很多人問我，芬蘭的音樂教育與臺灣有什麼差別？我總是開玩笑說：最大的差別，在於「在芬蘭，教育是免費的」。這當然不是最正確的答案，但不可否認，臺、芬音樂教育的差異，可能也是在這個前提與框架之下，展現了不同的思維與價值。芬蘭社會瀰漫著一股多元的氣息，沒有人拿一把尺去丈量另一個人的能力，每個人都會找到自己的位置。無怪乎，獨一無二的事物在芬蘭俯拾即是。

## 閱讀風氣

不管任何時間進到圖書館，總發現有許多學生在閱讀，芬蘭人的讀書風氣真的比臺灣踴躍太多。在圖書館裡，音樂系的學生彼此捧著書討論樂譜、論文，那種對知識的熱情，從他們發光的眼神就可以看得出來。真正的學習，來自主動、興趣與好奇，跟考試、交報告絕對無關。

## 課程訓練

芬蘭民謠系的老師多是創系之初畢業的學生，教學方式與芬蘭民謠復興運動有很大的關聯，當時的老師習慣與學生一起討論，如何演奏這些被記錄下來的譜，研究並推敲該怎麼去演奏……，這些學生後來成為老師，就沿用當初的學習方式。民謠學習的另一個觀念是：study by ear，演奏你所聽到的，再做即興變化。在這個基礎下，近年來的芬蘭也走出一條「新民謠」之路，包含許多令人耳目一新的創作。

臺灣傳統音樂的訓練，多來自老藝師的口傳心授與工尺譜，從曲目的唱念、鼓介中去傳承一個地方派別，維持一個傳統的樣貌。

在文化碰撞的觀察中，臺灣的傳統音樂想像的是一個「過去」，南、北管音樂強調一脈相傳，完整保留一個風格派別的傳統；而芬蘭民謠音樂想像的是一個「未來」，開放的教育理念鼓勵創造，演奏者同時也是創作者，綻放出芬蘭民謠百花齊放的面貌。

### 決測千里

- ( ) 1. 關於傳統音樂的訓練，臺灣和芬蘭各有不同，下列描述何者正確？
- (A)臺灣重視派別傳承，力求維持傳統樣貌
  - (B)芬蘭學習的概念是：step by step，由基礎學起
  - (C)臺灣學習方法上要求師生共同創造，能夠即興變化才是最終的目標
  - (D)芬蘭在教育理念上重視受教權的平等，從國小至大學皆為政府出資補助
- ( ) 2. 「在芬蘭，教育是免費的。」下面的選項中，何種說法與本句最相符？
- (A)對芬蘭的父母而言教育費用十分低廉，幾乎不需任何花費
  - (B)芬蘭的學生並不推崇進入學校學習，他們崇尚靠天賦的自然學習法
  - (C)芬蘭的教育有國家全額補助，只要想學習國家都會全力支持
  - (D)芬蘭的學生習慣自學，而不是花大錢找名師拜師學藝

每當旅行到一處地方，往往該走該看的還沒走遍看完就得離開了。當地的主人為我惋惜，我總是笑笑說：「這樣才好，留些遺憾，以後才會想再來。」

不完美的狀態才充滿可能，有時甚至因而成為一種美——缺憾美。

印度「泰姬陵」的故事正是個有趣的例子。伊斯蘭藝術①的特色之一，是華麗繁複、令人目眩神迷②的構圖；而伊斯蘭建築最講究的，就是嚴謹工整的對稱之美。三個多世紀前，信奉伊斯蘭教的印度蒙兀兒皇帝沙加汗，決心為他難產而死的愛妃蒙泰茲建造一座舉世無匹的、華美壯麗的陵寢。設計時當然從外到內鉅細靡遺，無一處不是完美的對稱。不料這座耗資過巨的愛之傑作弄得民窮財盡，沙加汗被篡位的親生兒子囚禁起來，鬱鬱以終；原先想為自己另建一座黑色大理石陵寢，與泰姬陵遙相對應的美夢也碎了。更可悲的是：他死後無處葬身，棺槨③就被放置在泰姬陵內、蒙泰茲棺槨之旁——這一來，就破壞了他信奉的宗教和美學上講求的至高無上的對稱美了！

然而正因為此，沙加汗得以與愛妃生同枕、死同墳。他若地下有知，是該喜還是憾呢？

其實對稱並不一定就美。就像太完好無瑕如蠟像的臉孔是乏味的，有時左右不太對稱的臉反而更有魅力。至今還覺得《亂世佳人》裡的費雯麗是她那一輩女星裡最美的，我尤其喜歡她那兩道高低長短不一的柳眉：每當她高高挑起右邊的眉毛，無論是表示挑逗④或者挑釁⑤，都顯得特別有個性而迷人，哪是庸脂俗粉⑥整齊劃一的眉毛能比的呢？

缺陷美多半是無意和無奈的意外結果，但還是有故意經營的例外。對比泰姬陵的例子，日本建築就另有一種思維。像日光的東照宮，據說建造時設計者因為自覺太完美了，恐怕會遭天譴<sup>⑦</sup>，就想出一個辦法：把其中一支樑柱的雕花有意顛倒，刻意造成一份缺憾美。這種故意經營出來的缺陷，竟是一種哲學思維了——也可以說是出於宗教情操的「敬畏」之心吧。

原來完美的狀態也是可怕的——這不一定是迷信，其實也是一種生活經驗累積的智慧：因為沒有任何狀態，包括完美，是持久的；而完美狀態的改變只有一個——結果變成不再完美。唯有不完美的狀態，才充滿變化與發生的可能性，才具有一種持續上進的生命力。中國人也深刻意識到這點，所以「月盈則虧<sup>⑧</sup>」的道理一直是深入人心的。

我們當然不能否定追求完美的重要——對完美的要求，正是人類不斷自我提升的驅動力。然而日常生活中完美狀態的終止並不一定是壞事——那往往也是緊張狀態的終止——小時候第一張不再是滿分的考卷、新衣服上的第一點汗跡，成人後新車的第一道刮痕、戀人之間的第一次爭吵……雖然都令人懊惱，卻也讓人在潛意識裡鬆一口氣：不必再成天提心吊膽地保持完美狀態了！

我覺得古今中外最美麗的神話是中國的女媧補天，因為貼近人之常情——就算是老天也會損壞的，可是不用害怕：有位健壯又善良的女神，能採煉石頭把天的破洞補好。這是何等親切的大地之母啊！既然連天都曾是殘缺的，人世間的缺憾遺恨就更是常態了，又何須苦苦痴想、執著求全呢？

- ① 伊斯蘭藝術：以清真寺的建築風格為模範，分布於西亞地帶的藝術風格。
- ② 目眩神迷：形容所見情景令人驚異。
- ③ 棺槨：棺材。槨，音ㄍㄨㄛˋ。
- ④ 挑逗：招惹、調戲。
- ⑤ 挑釁：故意惹起爭端。釁，音ㄊ一ㄤˋ，嫌隙、爭端。
- ⑥ 庸脂俗粉：形容庸俗或濃妝豔抹的女人。
- ⑦ 天譴：上天的懲罰。
- ⑧ 月盈則虧：月亮到了最圓的時候，就開始虧蝕，比喻盛極而衰。

決測千里

- ( ) 1. 根據本文，下列有關作者舉例的說明何者正確？
- (A) 日本東照宮的建築——害怕會遭天譴，因此而設計的對稱美
  - (B) 泰姬陵的建造——呈現嚴謹工整的對稱之美
  - (C) 費雯麗的柳眉——是一種後天故意設計的缺憾美
  - (D) 作者旅行的經驗——感嘆人生有許多的遺憾
- ( ) 2. 本文中提及：「缺陷美多半是無意和無奈的意外結果。」下列何者的含義與此相近？
- (A) 天有不測風雲，人有旦夕禍福
  - (B) 人無千日好，花無百日紅
  - (C) 花開堪折直須折，莫待無花空折枝
  - (D) 有意栽花花不發，無心插柳柳成蔭

## 碧翠絲的羊

國際教育

洪 蘭

碧翠絲·比拉 (Beatrice-Biira) 是烏干達人，從小想讀書，但家境貧寒，父母無力供她上學。時光一年一年地過去，眼看著碧翠絲就會像絕大多數的烏干達婦女一樣：不識字地過一生了。

一天，奇蹟發生了，在地球另一端的美國康州小鎮的孩子，決定捐出他們的零用錢為窮困人民做一點事，幾經討論，他們決定買山羊送給非洲農夫，以改善他們的生活。在他們買的羊中，有一頭到了碧翠絲爸爸的手上，不久，這頭山羊生了兩隻小羊，小羊斷奶後，母羊的奶就可以給碧翠絲和她的弟妹們喝，還有多餘的可拿去賣。有了錢以後，碧翠絲的父母就決定讓她去上學。她的年齡雖然比一般一年級的學生大了很多，但是碧翠絲不在乎，她珍惜這個上學的機會，非常努力，考了全校第一名。

有一次，有位美國作家去參觀她的學校，便把她的故事寫成一本童書叫《碧翠絲的羊》，出版後很暢銷，很多人都被她感動。因此，美國 麻省一所私立學校願意給她獎學金，她就從烏干達來到美國，順利讀完大學，成為康州州立學院的畢業生，也是她家鄉第一個大學生。經濟學家薩克斯 (Jeffery-Sachs) 把它叫做經濟發展的「碧翠絲理論」 (Beatrice-theorem) —— 一個小小的開始，可以結出大大的果實。

細想一下，這真的是一個奇蹟，因為中間有太多的變數①，只要任何一個環節②出了問題，碧翠絲都不可能圓③她的夢。比如說，貪汙在烏干達很普遍，假如村長自己把羊留下，不給碧翠絲的父親，碧翠絲就不可能去上學；偷竊在烏干達也很普遍，假如這隻羊死了或被偷走了，碧翠絲也不可能去上學，也就不可能成為童書的

主角，更不可能拿到麻省中學的獎學金。因此，最近村莊的人為碧翠絲舉辦了一個彌撒④來感謝天。

人生有很多意想不到的巧合，有時一點善心會像蝴蝶效應⑤一樣，改變了十萬八千里外某個人的一生。塵世⑥的財富是涓滴不入土⑦，帶不走的，人只要一死，就沒有人會在乎你住什麼樣的房子、開什麼樣的汽車、曾經有過多少錢。但是假如你能多打開一個孩子的眼界⑧，多啟發一個人的心智，這世界會因為這孩子而不一樣，而這孩子會因為你而不一樣，你就改變了這個世界，也增加了你自己存在的價值。人生的最終目的在創造自己和他人的不朽⑨價值。

我們看到一個小小的善心改變了一個孩子的一生，達到了金錢所能得到的最佳經濟效益⑩。

#### 注釋

- ① 變數：變動不確定的因素。
- ② 環節：互相關連的許多事物中的一個。
- ③ 圓：完成、實現。
- ④ 彌撒：拉丁語 missa 的音譯。天主教紀念耶穌、表達感恩的一種儀式。
- ⑤ 蝴蝶效應：氣象學上有一種理論，認為地球上任何微不足道的變化，都可能影響到全球的氣候。例如：一隻遠在巴西的蝴蝶振動一下翅膀，也可能在美國德州造成一場龍捲風。
- ⑥ 塵世：凡俗世界。
- ⑦ 涓滴不入土：即使是極少量也不會埋入土裡。涓滴，水滴，比喻數量微少。
- ⑧ 眼界：這裡指見識。
- ⑨ 不朽：不會磨滅。
- ⑩ 經濟效益：投資人力、財力、物力或時間所獲得的效果與利益。

#### 賞析

本文是一則真實故事。作者認為生命雖有很多變數，但也有很多意想不到的機會，一點善心也可能發揮蝴蝶效應，成就他人的一生。就像故事中這群小朋友捐出零用錢購買的羊，改變了碧翠絲的命運，達到了金錢所能得到的最佳經濟效益。

- ( ) 1. 文中提到一點點的善心捐款卻能達到「金錢所能得到的最佳經濟效益」，這段話最接近下列何者？
- (A) 小兵立大功
  - (B) 功到自然成
  - (C) 好心有好報
  - (D) 出外靠朋友
- ( ) 2. 「只要任何一個環節出了問題，碧翠絲都不可能圓她的夢」，表示要完成碧翠絲的夢想可能有許多變動的因素，下列何者並非變動的因素？
- (A) 碧翠絲的父母決定讓她上學
  - (B) 美國作家發現碧翠絲的故事
  - (C) 經濟學家並無發表「碧翠絲理論」
  - (D) 小鎮的孩子選擇幫助其他窮困人民
- ( ) 3. 下列哪一個選項最能傳達出本文所要表達的主旨？
- (A) 知識就是力量
  - (B) 成功並非偶然
  - (C) 錢財乃身外之物
  - (D) 勿以善小而不為

# 飽讀詩書的文人農夫王旭朗

環境教育

吳珮琪

理著小平頭，身長瘦高，帶著一股溫文儒雅氣質的王旭朗，若不是得知他的職業是農夫，會誤以為他是位老師，一開口便是詩句、俚語，四書五經之理也琅琅上口，他笑著說：「這都是跟莊頭的老人學習來的。」喜歡跟老一輩交流的王旭朗在農忙之餘，總愛跟在老農旁，聽著他們說起過去的故事，偶爾看著老農坐在田邊讀經書，好奇心的驅使下，他也隨著老農讀起四書五經。

長年的日漸累積，王旭朗讀出了心得，他說：「中國文化以農立國，種田的方法，先人早已為我們留下，我不從這些古書裡面找，還要從哪裡找？」於是，他將書中體會而來的心得，用於平日農耕之中。

四書、五經，中國儒家思想之本，也是做人處事之道，王旭朗從中悟出「萬物平等，要尊重生命」。看別人灑除草劑、噴農藥殺蟲，他總憂心地搖搖頭說：「草具有保水功能，當地心的水氣往上蒸發時，草可以保住水，土壤才不會太乾，但當草或樹都被砍光了，那麼就容易缺水。」小時候去放牛時，一片綠地變枯草的景象，深留在王旭朗的腦海裡，長大後的他，在過去的回憶中有了對照。

每次下田工作，王旭朗發現田裡有蟲、有鳥，他總是開心地想著：「啊！我的幫手來了。」原來當生態平衡了，就不用擔心作物被蟲或鳥吃，因為牠們會去找屬於自己的食物，建立生態該有的生物鏈。

王旭朗說：「中庸之道用於農耕，講的就是『和順』，對土地施加過多肥料、或是把草除光、把昆蟲殺光，都是違背了『萬物相生，而不相害』的自然定律，會造成生態失序與慢性病的產生。」

在他的觀念裡，有機農業是永續農業、友善土地，農夫停止用藥，就是愛護水土、尊重生命，民眾會越來越健康，地球也就會越來越健康。

### 賞析

《農戶達人慢享臺東》收錄了 20 位在臺東耕種的小農故事，呈現小農秉持著「友善土地」的信念，栽種健康的作物，展現出對環境與土地友善的態度。本文主要是介紹一位結合四書、五經與自然農法的農夫——王旭朗，一開始先敘述他的外表與氣質，接著說明他如何開始受到中國經典的影響並改變自己的耕種方式。「萬物平等，要尊重生命」，是王旭朗耕種的中心思想，相較於用除草劑、農藥，他反而是建立完整生物鏈，讓生態平衡。文章以類似採訪的形式呈現，運用大量對話，表達出主角對於自然農法的堅持與對大自然的愛護。

### 決測千里

- ( ) 1. 下列哪一種耕種方法符合本文主角王旭朗的理念？
- (A) 噴灑大量農藥、除草劑
  - (B) 施加肥料幫助作物成長
  - (C) 愛護水土、建立生物鏈
  - (D) 設置驅除蟲、鳥的裝置
- ( ) 2. 下列關於本文敘述，何者正確？
- (A) 本文主角王旭朗在當農夫之前是一位老師
  - (B) 「萬物平等」的觀念是與老農聊天時得到的
  - (C) 田裡有蟲有鳥是自然生物鏈已經失去平衡的警告
  - (D) 灑除草劑與噴農藥的作法與四書、五經的理念相悖
- ( ) 3. 下列哪一句名言最符合本文主角的理念？
- (A) 破壞了自然環境，就等於破壞了你的生活
  - (B) 自然是善良的慈母，同時也是冷酷的屠夫
  - (C) 我們不能等待自然的恩賜，我們要向自然索取
  - (D) 心靈與自然相結合才能產生智慧，才能產生想象力

## 十一月的白芒花

閱讀素養

楊 牧

我問關還鄉，一路上看白色的芒草開花。

在火車上這樣張望，心裡正有一種歲月悠悠的沉鬱，壓在那裡，不由分說。從前也有過這種感覺，這種類似的情緒吧。我默默獨坐在那裡，一向就是這樣默默，然而惘然的，看車窗外白芒花閃過，不斷閃過，不知道這其中是否有什麼道理。起先僅僅如此，花在與我視線平行的小丘上，英英雪雪，迅速來去，或者在遠處山坡，如成群無數的綿羊，車聲不斷起落，羊群和平低頭。我的確注意到這一路上的白芒花，都垂垂蕤蕤<sup>①</sup>，是因為小雨淋過的關係嗎？是因為小雨時下時停的關係，在這靠海的山地裡，火車以催眠的節奏向南奔馳，我坐著，眼睛必然是無神的，兩肩微微痠痛，心裡不一定想著什麼。沉鬱。十一月。

又是十一月。十一月的花，這豈不正是此生不斷，反覆來襲的，熟悉，令人動心的白芒花嗎？

有一天近午，我們沿路走到一開闊的彎道，左邊是林投樹和一些矮竹，可以看見一條淤淺的河流，旁邊沙磧上堆滿山洪暴發時自高山沖來的石頭，更遠似乎還有茅草小屋和農作的田園。那時忽然從東邊山脈缺口，傳來飛機引擎劃破縱谷的聲音，母親帶我滾下右邊的山坡，躲進雜樹叢生的凹地。我們聽到飛機隨意掃射的聲音，夾在推進器沉悶的巨響裡，竟然感覺它漸漸飛近我們上空了。母親把我用力向下推，滾進凹地底下，抱住我將我整個人壓在下面。我毫不猶豫地伏在那裡。我明白，我當然是很明白的，她想用她的身體作屏障，這樣掩護我；即使飛機掃射，也只能打到她，打不到壓在下面的兒子。原來她是這樣想的，我知道了。飛機從我們頭頂上

喧譁越過，向開闊的河流區域航去，繞一大圈，聲音小了，遠了，一定是回海上去了。母親把我抱起來，幫我擦汗，把衣服彈乾淨，讓我坐好，然後她清理她自己，一邊小聲安慰我。她的面容和聲音寧靜超然。我注意到山頂俯身來看的，又是一些欣悅的白芒花，而坡底更有許多白芒花，也都在前後搖動，興高采烈地看我們。好風緩緩吹過，知了乍停而續，又停了。我聽見四處鳥聲，細碎嚶嚶<sup>②</sup>，短暫卻似永恆，知了復起，把亭午的太陽光吵得更烈了。

（節錄自楊牧《亭午之鷹》，洪範文學叢書，1996年4月）

注釋

- ① 蕤：音ㄩㄞˋ。繁花盛開下垂的樣子。  
 ② 嚶嚶：形容聲音清脆嬌細。

### 賞析

「白芒花」閩南語又稱「菅芒花」，是一種生命力極強，能適應各種環境的植物。其強韌生命力的特性，經常被用來比喻刻苦耐勞、面對乖舛命運逆來順受而不放棄的女性，展現她們柔軟的身段以及堅毅無比的性格。

本文的作者以十一月的白芒花，回憶過往，隨著童年時光與今昔景物的流動交錯，超越時空，融情於景，以淡淡的詩意，描繪白芒花柔軟的樣貌，象徵深刻的母愛。

### 決測千里

- ( ) 1. 下列關於感官摹寫的敘述，何者錯誤？

(A)聽覺	飛機隨意掃射的聲音，夾在推進器沉悶的巨響裡，竟然感覺它漸漸飛近我們上空
(B)聽覺	花在與我視線平行的小丘上，英英雪雪
(C)觸覺	母親把我用力向下推，滾進凹地底下，抱住我將我整個人壓在下面
(D)視覺	一路上的白芒花，都垂垂蕤蕤

- ( ) 2. 在本文中，作者透過返鄉途中所見的白芒花表達什麼樣的情感？
- (A)象徵綿綿不絕的母愛  
 (B)象徵遠離家鄉的愁緒  
 (C)象徵戰場中飛揚的塵土  
 (D)象徵作者不願回首的過去

Lambert 已經從霖恩小學畢業四年了，他在古都古城裡讀省立高中國中部。出生在象牙海岸的他，在兩歲和四歲的時候分別失去了父、母親，負責照顧他的爺爺在幾年前過世。霖恩小學在二〇〇四年十一月開辦，他成了我們的第一屆學生。經過這麼多年，一路都是第一名的他，轉眼已通過布國的初等教育文憑考試，具備爭取公務員職缺或繼續升學的資格。

為使在布國幾乎舉目無親的 Lambert 不須從村中通勤到城裡上學，霖恩小學的主任主動接 Lambert 到自己的家裡住，主任家就在總部接待中心的附近，我們和 Lambert 約在總部見面，想了解他的狀況。

我們知道以 Lambert 的成績表現，在這個國家不論要念什麼科系都會很順利，我問他將來想要做什麼？他說，想要當腸胃科醫師。但我們大家都很好奇，為什麼特別想當腸胃科醫師呢？他說，因為周遭有很多人吃壞肚子、病從口入。

在這個醫事人力極度缺乏的國家，若果真幾年後霖恩小學的畢業生產生了一名醫師，的確聽起來不錯，但我總覺得還少了點什麼？我故意說：「說不定你當了醫師，賺了大錢，躋身布國的上流社會，就會忘記身旁這些需要幫助的人？」Lambert 皺皺眉，堅定地說：「不會，因為我也是靠人家的幫助長大的。」

Lambert 接著帶我們到他平時讀書的路燈下，因為主任的家還沒有電力供應，唯一一組太陽能供電的電燈設備也被偷走，Lambert 需要先在家中用煤油燈把數學作業寫完後，帶著書到路燈下溫習。

平日，從晚上七點念到十點，若是考試前，則在十點回家小睡片刻後，早上三點起身再去念到六點鐘。大家驚訝地問：「你有搬椅子來路燈下嗎？」他說：「我習慣站著念，這樣比較不會睡著。」

聊了太多關於考試、功課和升學的話題，我們把話題轉到放假時作什麼休閒，Lambert 說，他需要到工地打工，負責搬磚頭、攪水泥等工作，一天工作九小時，工資一天約三美元，這樣開學的時候，就有零用錢，可以幫自己購買習作本和文具等。聽到這裡，我們大家暗自立志：一定要幫助這個小孩可以達成他的夢想。

（節錄自《路燈下的夢想：路燈下的希望》）

### 賞析

本文作者簡單描述了 Lambert 的出身背景，以及他努力學習的樣子。也透露在布國資源缺乏的國家，學習環境的困苦。作者自然地刻畫出 Lambert 的努力和堅定，敘述著他的單純與夢想，一如標題「路燈下的希望」看似那樣的微小、不起眼，卻是格外的溫暖、堅定。

### 決測千里

- ( ) 1. Lambert 堅定地回答作者他不會忘記需要幫助的人，因為他也是靠別人的幫助長大的，此種精神與下列何者最接近？  
(A)推己及人 (B)愛屋及烏  
(C)悲天憫人 (D)殺身成仁
- ( ) 2. 根據本文所述，下列何者正確？  
(A) Lambert 的夢想是當一名老師，希望教育更多的孩子  
(B) 本篇文章主旨是「貧窮並不可怕，只要有毅力，即可改變命運」  
(C) 因為布國人力極度缺乏，所以主角放假時也需要去工作  
(D) 主角刻苦學習，是為了完成理想，幫助更多人
- ( ) 3. 下列何句無法判斷主角學習環境的困苦？  
(A) 放假時他還需要打工，這樣開學就有錢可以為自己添買文具用品  
(B) 在這個國家，若產生了一名醫師，的確聽起來不錯  
(C) 主任的家還沒有電力供應，唯一的電燈設備也被偷走  
(D) 需要先在家中用煤油燈把數學作業寫完後，再帶著書到路燈下溫習

所有的樹都是用「點」畫成的，只有柳，是用「線」畫成的。別的樹總有花、或者果實，只有柳，茫然地散出些沒有用處的白絮。

別的樹是密碼緊排的電文，只有柳，是疏落的結繩記事。

別的樹適於插花或裝飾，只有柳，適於霸陵的折柳送別。

柳差不多已經落伍了，柳差不多已經老朽了，柳什麼實用價值都沒有——除了美。柳樹不是匠人的樹，它是詩人的樹，情人的樹。柳是愈來愈少，我每次看到一棵柳都會神經緊張的屏息凝視——我怕我有一天會忘記柳。我怕我有一天讀到白居易「何處未春先有思，柳條無力魏王堤」（註一），或是韋莊的「晴煙漠漠柳毵毵」（註二）竟必須去翻字典。

柳樹從來不能造成森林，它注定是堤岸上的植物，而有些事，翻字典也是沒用的，怎麼的注釋才使我們了解蘇堤的柳，在江南的二月天梳理著春風，隋堤的柳怎樣茂美如堆煙砌玉的重重簾幕。

柳絲縷子慣於伸入水中，去糾纏水中安靜的雲影和月光。它常常巧妙地逮著一枚完整的水月，手法比李白要高妙多了。

春柳的柔條上暗藏著無數叫做「青眼」的葉蕾，那些眼隨興一張，便噴出幾脈綠葉，不幾天，所有穀粒般的青眼都拆開了。有人懷疑彩虹的根腳下有寶石，我卻總懷疑柳樹根下有翡翠——不然，叫柳樹去那裡吸收那麼多純淨的碧綠呢？

註一：春天還沒來而卻已經使人感覺有春天的情思的，正是那魏王堤上柔弱無力地垂拂的楊柳。

註二：春天的晴空，飄著一層淡淡的煙霧，柳樹的枝條披垂。毵，音么弓，柳枝下垂的樣子。

- ( ) 1. 作者從許多面向提出許多關於柳樹與其他樹的差異，下列選項中，何者屬於「柳」的描述？
- (A)用點畫成  
(B)有花有果實  
(C)適合送別  
(D)適用於插花
- ( ) 2. 作者每一次看到柳樹都會神經緊張屏息凝視的原因是？
- (A)希望從凝視中能有新的發現  
(B)柳樹日益減少，怕遺忘柳樹的模樣  
(C)柳樹生長在水岸等危險之處  
(D)柳樹總愛糾纏風月，不想招惹上身
- ( ) 3. 自古以來文人雅士總喜歡用植物來象徵某些特別的意涵，例如：梅花象徵堅忍、松柏象徵長壽，而柳樹多被用作送別的象徵。下面關於柳樹的描述，何者與柳樹被用作送別的象徵最為相關？
- (A)柳樹是水岸邊令人難忘的美景  
(B)一到繁殖季節柳絮便迎風飛滿天  
(C)柳樹既不開花也不結果  
(D)「柳」與「留」字音相近

## 王小玉說書

閱讀素養

劉鶚

王小玉便啟朱脣，發皓齒，唱了幾句書兒。聲音初不甚大，只覺入耳有說不出來的妙境，五臟六腑裡，像熨斗熨過，無一處不伏貼，三萬六千個毛孔，像吃了人參果，無一個毛孔不暢快。唱了十數句之後，漸漸的越唱越高，忽然拔了一個尖兒，像一線鋼絲拋入天際，不禁暗暗叫絕。那知他於那極高的地方，尚能迴環轉折；幾轉之後，又高一層，接連有三、四疊，節節高起，恍如由傲來峰西面攀登泰山的景象：初看傲來峰削壁千仞，以為上與天通；及至翻到傲來峰頂，纔見扇子崖更在傲來峰上；及至翻到扇子崖，又見南天門更在扇子崖上；愈翻愈險，愈險愈奇。

那王小玉唱到極高三、四疊後，陡然一落，又極力騁其千迴百折的精神，如一條飛蛇在黃山三十六峰半腰裡盤旋穿插，頃刻之間，周匝數遍；從此以後，愈唱愈低，愈低愈細，那聲音漸漸的就聽不見了。滿園子的人都屏氣凝神，不敢少動。約有兩三分鐘之久，彷彿有一點聲音，從地底下發出。這一出之後，忽又揚起，像放那東洋煙火，一個彈子上天，隨化作千百道五色火光，縱橫散亂，這一聲飛起，即有無限聲音俱來並發。那彈弦子的亦全用輪指，忽大忽小，同他那聲音相和相合；有如花塢春曉，好鳥亂鳴。耳朵忙不過來，不曉得聽那一聲的為是。正在撩亂之際，忽聽霍然一聲，人弦俱寂。這時臺下叫好之聲，轟然雷動。

（節選自《老殘遊記》第二回「歷山山下古帝遺蹤，明湖湖邊美人絕調」）

## 賞析

本文在聲音的描摹方面，作者用許多具體的物事作譬喻，不論是①用「一線鋼絲拋入天際」來寫其越唱越高；②用「由傲來峰西面攀登泰山的景象」寫其愈翻愈險，愈險愈奇；③用「一條飛蛇在黃山三十六峰半腰裡盤旋穿插」寫其千迴百折；④用「放那東洋煙火，一個彈子上天，隨化作千百道五色火光」寫其忽然揚起，亮麗多變；虞用「忽大忽小，同他那聲音相和相合；有如花塢春曉，好鳥亂鳴」寫說書聲與弦音結合之妙，都非常生動傳神。

## 決測千里

- ( ) 1. 本文以具體事物形容王小玉的聲音，下列何者不是？
- (A)拋入天際的一線鋼絲
  - (B)盤旋黃山山腰的飛蛇
  - (C)五色火光的東洋煙火
  - (D)像延年益壽的人參果
- ( ) 2. 本文對王小玉聲音的形容，何者正確？
- (A)以盤旋黃山山腰的飛蛇形容王小玉聲音的千迴百轉
  - (B)以五彩的煙火飛天來形容王小玉能同時發出多種聲音
  - (C)以拋入天際的鋼線形容王小玉嗓音的尖銳細微
  - (D)由傲來峰翻到南天門過程形容王小玉從極低音唱到高音
- ( ) 3. 由傲來峰攀登泰山景象的數句所使用修辭為何？
- (A)層遞
  - (B)轉化
  - (C)對偶
  - (D)設問

彷彿還是昨天

妳為我的行路鋪上青翠絨毯

要漫山①鳥鳴陪我一段

沿途草花隨風綻放②妳的叮嚀

依依難捨飄灑而下的竹葉

在林間含淚送我離鄉

在林間含淚送我離鄉

依依難捨飄灑而下的竹葉

仆倒③於九二一震後我回鄉的路上

沿途草花凋萎④，鳥鳴失蹤

我走過的路途坎坷⑤破裂

青綠的絨毯一夕變成皺縮的碎紙版

我心中惦念長青的鳳凰山

在朝陽照射下如此灰黯⑥

在朝陽照射下如此灰黯

我心中惦念長青的鳳凰山

百年大震奪走了妳的美麗容顏

山石崩走如火，焚燒妳的軀幹

死亡的陰影吞沒無助的鄉人

來自地心隆隆滾動的吼聲

嘩剝價響⑦，沿途追燒我的故鄉

嗶剝價響，沿途追燒我的故鄉  
來自地心隆隆滾動的吼聲  
如今終已停息。震後四個月  
寒流躲回北方，太陽重又升起  
我看到新綠，迸跳<sup>⑧</sup>於回鄉的路上  
鳥聲與花香，尾隨曬黃<sup>⑨</sup>的茶煙昇騰  
在鄉人鰲<sup>⑩</sup>黑的臉上烙出自信的光芒  
彷彿還是昨天，抖落死亡的陰影  
要讓春天重回，重回鳳凰山

### 注釋

- ① 漫山：滿山。
- ② 綻放：開放。
- ③ 仆倒：面向下趴倒。
- ④ 凋萎：凋謝枯萎。
- ⑤ 坎坷：形容地勢不平的樣子。
- ⑥ 灰黯：暗淡。
- ⑦ 嗶剝價響：這裡是模擬火燒乾燥物體的聲音。
- ⑧ 迸跳：跳躍。
- ⑨ 曬黃：黃色。
- ⑩ 鰲：黑中帶黃的顏色。

### 賞析

本詩描寫大地震帶給故鄉的創傷。全詩寫出家鄉震災的慘重，災民重建家園的勇氣，讓我們深刻感受作者對故鄉關懷之情，以及災民堅毅不拔的精神。

- ( ) 1. 本詩詩題「春回鳳凰山」的意涵，不包括下列何者？
- (A)春回：象徵著情勢好轉或絕處逢生
  - (B)鳳凰山：地名，標誌出作者的故鄉
  - (C)鳳凰：有災難過後，如火鳳凰般浴火重生的意義
  - (D)春回鳳凰山：具「遊子思鄉」和「患難與共」的雙重意義
- ( ) 2. 有關本詩詩句的分析，下列何者正確？
- (A)「依依難捨飄灑而下的竹葉／在林間含淚送我離鄉」：描寫作者因懷念過去的美麗故鄉而流淚
  - (B)「如今終已停息。震後四個月／寒流躲回北方，太陽重又升起」：可知季節時序已推移至春天
  - (C)「山石崩走如火，焚燒妳的軀幹」：記錄震後引發慘重火災
  - (D)「沿途草花隨風綻放妳的叮嚀」：呈現作者母親的慈愛形象

感情的抒發是美育的一部分，核心是個人修養。中國以「仁」為本，從小老師教我們要有「民胞物與」的精神，「己所不欲，勿施於人」。

當我們被同學排斥，很難過時，老師教我們從書中去尋求前人的智慧。父母則安慰說，「你不能做所有人的朋友，你也不需要所有人做你的朋友。他不跟你玩，你去找別人玩就是了。如果所有人都跟你玩，你就要好好檢討自己。」

我們就從這些過程中，逐漸了解感情是不能勉強的，弱水三千，只能取一瓢飲<sup>①</sup>。也了解只要有用情，不管用什麼方法分手，都會痛苦，這個苦是追求幸福的代價，不要怪別人。

交友的基本原則是真誠與尊重，不是「只要我喜歡，有什麼不可以」，而是「只要有人不喜歡，我就一定不可以」。只有這種友情才會長久，才有機會昇華成愛情。

如果不喜歡他，但是跟他出去有吃有喝，何樂而不為，那是貶低自己，把自己物化。

人一定要先尊重自己，別人才會尊敬你。在沒有深入了解對方之前，不可讓他產生非分之想。一旦即有意而妹無情時，要趕快抽身，不可貪小便宜，以為「反正是他自願花錢，又不是我叫他花的」，這會造成分手時，對方產生「人財兩失」的感覺，他心中一不甘願，報復之心就出來了。

感情事如人飲水，冷暖自知，別人無法置喙<sup>②</sup>，卻逃不過一個「理」字。李察巴哈說，「如果你真愛一個人，就放他自由，如果他回來了，他是你的，如果他不回來，他從來就不是你的。」

### 注釋

- ① 弱水三千，只能取一瓢飲：「弱水」原指傳說中的河流，後多用以比喻為愛河情海。「弱水三千」指情愛心意很多（或對象很多），「一瓢飲」是指「只取其中之一」的意思。
- ② 置喙：插嘴以發表言論。

### 賞析

本文寫作背景為：之前臺灣發生許多感情因素的兇殺案，甚至還有臺大畢業生當街刺死女友這種駭人聽聞的案件，於是很多大學紛紛開起「分手快樂」課程，希望教學生好聚好散。作者洪蘭教授看到這樣的情況，便寫下這篇文章，希望強調學生不能只教「分手後要快樂」，而是在一開始交友相處時就必須要懂得尊重對方，不要勉強他人接受你的心意，如果是真心喜歡一個人，就要懂得給他自由。

### 決測千里

- ( ) 1. 「你不能做所有人的朋友，你也不需要做所有人的朋友」這句話的意涵為何？
  - (A) 鼓勵大家活在自己的世界裡
  - (B) 交友的原則就是合則來，不合則去
  - (C) 所有的情誼都會隨著時間經過而消逝
  - (D) 說明人都是有缺點的，應該要互相包容
- ( ) 2. 關於本文敘述，下列何者正確？
  - (A) 本文鼓勵大家在分手後盡快尋找新對象
  - (B) 郎有情妹無意時，還是可以強迫培養感情
  - (C) 分手的痛苦都來自別人的錯，不用責怪自己
  - (D) 在還沒有深入了解對方之前，不要占對方便宜
- ( ) 3. 本文傳達的寓意不包括下列何者？
  - (A) 己所不欲，勿施於人
  - (B) 人必自重而後人重之
  - (C) 熱得快的愛情，冷得也快
  - (D) 強摘的瓜不甜，強求的緣不圓

周芬伶

雨季即傘季。春天是戲劇性的季節，總是在花開得最熱烈的時候，雨就開始下了。花在雨中凋零，輾①為塵化為泥，活得燦爛，死得淒涼，春天就是這樣令人心痛。這時就該撐把傘，去看無邊的細雨如何化為點點愁思，看花兒跌落時是否摔疼了？檢查小草又長高幾分？撐把傘，把自己站成天地間最溫柔的地帶，去與春天同在，細雨同在。傘的中心，夢的中心，這裡無風無雨，有充裕的感情為春天支付。

我很粗心，掉傘是常事。說得樂觀點，我有很多很多的傘。在多雨的木柵②住四年，最高紀錄是一星期換四把傘，有時也不是真的丟了，往往買了新傘，才發現舊傘仍在，下一回新傘舊傘再一起丟，結果連失好幾城。每次買傘必換新花樣，街上看得到的花色，我大約都撐過。這事有趣，走在街上，老覺得別人在撐自己的傘，那種錯覺真叫人迷亂。買傘付錢時，我會有種罪惡的快感，覺得自己是揮金如土③的浪蕩子④，就像三堂會審⑤中蘇三的唱詞：「三萬六千兩一旦化為灰塵！」

這許多傘中最美的一把，是剛上初中時母親買的。那時一般人拿黑布傘，塑膠傘很稀罕⑥，在鄉下還不曾看見有人拿過。母親一向時髦⑦，很有嘗試新產品的勇氣，她給大姊和我各買一把，透明的傘布透天亮，邊邊上印有一朵玫瑰花，那個款式現在看起來很土，二十年前的鄉下，可是新奇得很。

我們這兩把傘一出現，引來不少羨慕的眼光。常有不認識的人跑來借傘看，我們就撐起撐落詳細解說：「你看這傘骨，和一般的不同，拿起來很輕呢！還有這透明的傘布，可以看到下雨的天空哦

！」同學認傘不認人，叫我們「拿透明傘的那個」或「姊妹傘」，我們心裡好得意，巴不得天天下雨可以拿出來亮相。

後來這份得意變成失意，原因是我先把傘丟了，這下子只好拿家裡的舊黑傘。大姊和我一向同進同出，每當下雨時，看她撐著透明傘，輕快自如地走在前面，我則撐著笨重的黑傘在後面追，更覺得那把透明傘美得好絕望，心中的失意簡直變成痛苦了。粗心的人大概一生都要忍受這種痛苦。

前幾年愛上油紙傘，好不容易從美濃弄來一把，栗色⑧的傘面很樸素，傘頭拴塊藍布，很平民化的那種。撐著它，好像從遙遠的古代走出來，走出古典與韻致。撐著它，可以聽雨聲，可以觀雨景，可以遐想⑨，遐想也許在下個街角，會迎面撞見尋覓愛情的白蛇娘子和小青⑩，她那潔白的身影是雨中的白蓮，不知如今她心中是否有怨？千百年的愛情化為這場煙雨迷離，那是神話的雨，斷腸的雨，美麗又哀愁。

那把傘的壽命也不長，這回沒丟，傘面破個洞而已，又不能修補，每到下雨時，雨水從破洞傾注而下，不但失去遮雨的功能，而且打壞一切情趣，只好留起來當古董。

這許多曇花一現⑪的傘，因為來去匆匆，在回憶的幻影中顯得特別美麗，就連那雨也變得格外可戀。每場雨是一次不再的因緣，我們撐著傘緩緩走過，走過四季，走過悲歡離合，不知下場雨將會是怎樣的際遇，怎樣的心情？

### 注釋

- ① 輾：音ㄓㄨㄢˇ，壓碎。
- ② 木柵：位於臺北市文山區。
- ③ 揮金如土：花錢像撒土一樣，形容極端浪費錢財。
- ④ 浪蕩子：貪戀玩樂而不務正業的人。
- ⑤ 三堂會審：京劇《玉堂春》中的一段。蘇三為戲中女主角。三堂，審問時公堂上有主審、陪審共三人。
- ⑥ 稀罕：稀奇少見。
- ⑦ 時髦：跟隨流行。
- ⑧ 栗色：像栗子殼的深棕色。
- ⑨ 遐想：超越現實的想像。
- ⑩ 白蛇娘子和小青：民間故事《白蛇傳》中的兩個人物。
- ⑪ 曇花一現：比喻人或事物一出現便迅速消失。

### 賞析

本文以傘為題材，透過作者細膩的觀察與深刻的感受，將平凡常見的傘寫得逸趣橫生，耐人尋味。文中想像力豐富，奇特而豐富，例如想像迎面撞見白蛇娘子的種種心情，平添許多浪漫的遐思，使得文境開拓，情思也深長。

### 決測千里

- ( ) 1. 下列有關本文的說明，何者正確？
- (A)夾敘夾議而具客觀筆調
  - (B)以習見的雨為文章素材
  - (C)採藉物抒情的寫作方式
  - (D)旨在記寫傘的實用價值
- ( ) 2. 作者在本文中充分發揮想像力，渲染自己的感情，下列何者不是發揮想像力而寫成的文句？
- (A)在多雨的木柵住四年，最高紀錄是一星期換四把傘
  - (B)撐著它，好像從遙遠的古代走出來，走出古典與韻致
  - (C)遐想也許在下個街角，會迎面撞見尋覓愛情的白蛇娘子和小青
  - (D)買傘付錢時，我會有種罪惡的快感，覺得自己是揮金如土的浪蕩子
- ( ) 3. 下列何者是本文描寫的焦點？
- (A)作者買傘時的心情點滴
  - (B)作者和傘間的種種情懷
  - (C)傘多樣風貌的美感呈現
  - (D)與傘相關的傳說及故事

## 秋日微雨清涼

環境教育

栞 涵

又到了秋高氣爽的季節，在安靜的午後，我喝「老欉紅茶」。

近來，一連喝過幾種不同的臺灣紅茶，也才發現我們的紅茶品質的確非常好，其實並不輸給烏龍茶。只是烏龍茶響叮嚀的名氣早已所向披靡，再加上舉世華人趨之若鶩，於是，人人都曉得臺灣烏龍茶的好，相形之下，紅茶似乎委屈了。

我們的紅茶，不只沒有澀味，還帶著芬芳的氣息。有的是花香，有的是果香，濃淡不同，卻各有佳妙之處，也讓喝茶成為生活裡的一件賞心樂事。

原來，貓巒山①老欉紅茶也產於魚池。幾年前我曾到魚池鄉參觀訪問過，那是個秋日的微雨天氣，感覺很清涼。它也像南臺灣的許多鄉村小鎮一般的樸實寧靜，只是，地上種的不是稻禾而是茶樹，青蔥一片，在微雨裡，另有一種詩情。

後來，我才知道，我們有許多知名的紅茶都出自魚池鄉，想來是它的土壤、雨量、日照等自然條件都能配合得宜，難怪早在日據時代就是個茶樹栽種的好場所了。老欉紅茶，顧名思義，也知那茶樹絕非新栽②，而是頗有些年月了。從當年第一代的茶樹到現在都有七十多年了，有些枝幹的直徑近一百公分，有夠老了吧！

我想起小時候在麻豆，那是文旦的盛產區，聞名全國。聽說，清朝時還是進貢皇上的貢品呢，可見身價的不同凡響。老株的文旦樹，結的果實汁多子少甜蜜芬芳，果真好吃極了。現在想來，仍然讓我念念不忘。

初秋的季節微涼，讓人想起晏殊③的〈清平樂〉：金風細細，葉葉梧桐墜。綠酒初嘗人易醉，一枕小窗濃睡。紫薇朱槿花殘，斜陽卻照闌干。雙燕欲歸時節，銀屏昨夜微寒。秋風颯颯，吹得梧桐

葉紛紛飄落一地，只淺嘗些新釀的綠酒，多麼容易感到迷濛的醉意，於是，就在小窗下，我沉沉地睡去。紫薇和朱槿花都已凋零，但夕陽依舊多情地照在欄杆上。那雙燕子就要飛往南方了，有著銀絲屏風的華麗臥房，昨夜也已透入些微寒意。

秋思最易牽惹情愁，或許也是因著季節的變化，詞人敏銳，不免多感了。

此刻我喝著紅茶，老欖紅茶的茶湯豔然，色澤美麗，還帶有微微的花香，清新迷人，喝起來覺得圓潤飽滿，有著無窮的餘韻，多麼教人歡喜啊！好像是與老朋友的促膝相對，可以卸下心防，無所不談，也可以靜默相處，一切都在不言之中，讓人感到舒適自在，也總讓我想起了那個在魚池秋日的微雨清涼。

### 注釋

- ① 貓囓山：臺灣南投縣的一座山脈，以種茶聞名，尤以紅茶最佳。
- ② 新栽：新種植。
- ③ 晏殊：北宋前期的婉約派詞人。

### 賞析

作者認為「美好的文學都是我們心中的桃花源」，美好的文學所蘊含的情感，古今都是相同的，因此作者讀著詞，享受著生活，將前者的境界落實在後者中。本文即以晏殊的〈清平樂〉結合芬芳的魚池紅茶，寫出秋日情趣。

### 決測千里

- ( ) 1. 根據本文推測，「老欖紅茶」之名從何得來？  
(A)茶農的名字 (B)茶樹的品種 (C)茶樹的年代 (D)茶樹的產地
- ( ) 2. 關於作者對於茶的看法，下列何者正確？  
(A)覺得紅茶風味多變，各有千秋  
(B)覺得紅茶的品質優於烏龍茶  
(C)認為烏龍茶名過其實  
(D)喜歡紅茶勝過烏龍茶
- ( ) 3. 作者因初秋的微涼而想起晏殊〈清平樂〉，下列皆為清平樂中的詞語，何者看不出季節性？  
(A)金風 (B)綠酒 (C)梧桐葉 (D)紫薇花

那時候，我還是小松鼠般的年齡，小得只能賭氣著雅爸①不帶我上山打獵，自己乾脆到處找落單的孩子到大安溪畔游泳，然後讓一整天的陽光把自己晒昏。那時候，城市的文明還畏畏縮縮地不敢闖進部落，頂多是部落的高中生拖著兩管寬大的喇叭褲，掃地一樣拉風②地搖搖擺擺。躺在河畔鵝卵石上，夕陽軟綿綿地鋪上河床時，我們的夢想便開始膨脹而且奇異起來。譬如亞衛的夢是成為森林的守衛者，我們笑他不如去做老鷹。達帕斯決定二十歲以前獵一頭山豬，然後到後山的峭壁扛隻山羊回部落。我的夢想是把大安溪拉到家門前，那就不必走一公里的路才能游泳了，現在想起來，我們的夢想還真不「文明」。

文明的臉長什麼樣子，我們部落一直也沒認清楚它的底細，總之是新奇的、進步的、享受的、偉大的、科技的總稱吧！

誰也不知道文明怎麼闖進部落的，總是與十三里外小鎮開來的客運車脫不了關係吧！在外面讀書的孩子開始耳語③都市文明的奇異世界，二十層的高樓說得比八雅鞍部山脈還要高，害我們把脖子挺得快到背後。有人看到電視上出現的歌星在都會大廈活生生地演唱，這樣的消息似乎比獵人捕到山豬還令人興奮，雖然大家只是聽說！文明，似乎也真的帶給部落更加遼闊的世界哩！冰箱裡藏著一週前買的豬肉從來也不腐壞，錢幣的妙用帶來更多的享受和方便，大家顯然都在歌頌文明。

奇怪的是，部落的巴尚·達努從來並不喜歡文明的奇異。照常還是把斬下的山豬肉醃在竹筒內，像泰雅傳統的老人，津津有味地吃著酸酸的醃肉，每半個月就到八雅鞍部山脈看陷阱，雖然大家不再以欣賞的眼光尊敬獵人的行業，巴尚·達努依舊把獵得的山肉，

分食給親友。上山前必須觀看西麗克鳥<sup>④</sup>的行徑，判定吉凶。雖然不愛看電視，但只要他帶一把番刀和火柴，在森林待多久都餓不死。我們很懷疑他並沒有上過高等教育的學校，卻對森林裡飛禽走獸、一草一木都熟悉得比生物博士還清楚。我們有時依舊愛聽巴尚·達努的山林奇遇記，但還是忍不住問他：「為什麼還學著老泰雅般的生活？」巴尚·達努摸摸我們的肩膀回答：「泰雅的孩子從來沒有瘦得像竹子般的手臂。」我們仍然不滿意他的回答。他又說：「孩子，想想看，電動玩具讓你們失去學習爬樹、打獵的時間，電視機慢慢模糊你們對森林的好奇，想想你們的夢想，有了文明並不需要忘了老泰雅啊！」

啊！想到童年的夢想，似乎是文明的腳步也追不回來的，為什麼二十年後的夢想改變了呢？答案彷彿如疾風的訕笑<sup>⑤</sup>！

注釋

- ① 雅爸：泰雅族語，父親的意思。
- ② 拉風：神氣而招搖的樣子。
- ③ 耳語：輕聲交談。
- ④ 西麗克鳥：即繡眼畫眉。泰雅族於打獵之前常觀察牠的飛行方向和狀況判定吉凶，以決定是否出獵。
- ⑤ 訕笑：譏笑。訕，音尸ㄎㄨㄥˋ，譏諷。

決測千里

- ( ) 1. 文中關於巴尚·達努的敘述，可以看出泰雅族人的傳統生活習性，下列何者錯誤？
- (A) 生活方式 — 以狩獵採集為生
  - (B) 飲食習慣 — 把豬肉醃在竹筒內
  - (C) 分享文化 — 把獵得的山肉分食給親友
  - (D) 以自然為師 — 上山前會先觀看老鷹的行徑，判定吉凶
- ( ) 2. 根據文中的描述，「文明」闖入部落的方式，不包含下列何者？
- (A) 交通的改善 — 十三里外小鎮開來的客運車，以及運進來的各種物資
  - (B) 資訊的流通 — 在外讀書的孩子帶回各種訊息、電視節目傳播
  - (C) 錢幣的運用 — 改變了傳統部落的生活型態
  - (D) 學校的教育 — 改由生物博士教導關於森林的知識

小時候，沒有電視和電玩，連電影也難得有機會看，我的遊戲，就是唐詩。

母親不知道從哪裡找到《唐詩三百首》，教四歲半的我和一歲半的弟弟背誦。「春眠不覺曉，處處聞啼鳥，夜來風雨聲，花落知多少？」是我生命裡第一首詩。

常常吃過晚飯，父母親便牽著我和弟弟的手，出門散步。我們把白天裡背熟的詩，背給父親聽，「欲窮千里目」，砰，我把一粒石子踢得遠遠的，「更上一層樓」，追上去踢得更遠。

少女時期，我曾在書展中，買下自己第一本詞選，選的是李白、李後主和李清照的詞。我規定自己，每天一定要背一闕詞，這三位詩人的詞，都是感傷的情調，這使我變得多愁善感，耽溺①於眼淚與自憐。

有個同學鎮日②裡是開心的，如同陽光下的銀杏樹，嘩啦嘩啦，一陣風過就閃著細碎的笑聲。她很驚訝的注意到我的落落寡歡③，於是，有一次我生日，她在卡片上抄了一首詩給我：

春有百花秋有月，夏有涼風冬有雪。

若無閒事掛心頭，便是人間好時節。

這裡面的憂愁呢？追悔呢？感傷呢？為什麼既不懷念遠去的朋友？也不追憶逝去的情事呢？為什麼沒有年華老去的無奈？為什麼沒有時不我與④的慨嘆？為什麼這首詩讀完了，竟然對生活有了好多喜悅的情緒，讓我忍不住想要出門去，感覺一年四季的風花雪月⑤，感覺活著是一種幸福。

從那時候我就意識到，詩詞的世界何其廣闊，絕不只是提供了多愁善感而已。

我從沒有什麼座右銘，遇見困擾或煩惱的時候，也不求神問卜，我習慣翻閱詩。那些詩人從不吝惜，以他們的生命故事，給我們人生啟示。

一年四季，你喜歡哪個季節？

王國維是春天的擁護者：「四時可愛唯春日，一事能狂便少年。」春天的植物從冰雪中掙扎著，冒出頭來，等待溫暖的雨水，迅速地發芽成長，不過幾個晝夜，便蔓延出整片綠意。只要我們仍有熱烈投入的目標、煥發青春的狂情，便也能衝破人生霜雪，回到年少時代，無所畏懼。

從古到今，人們運用各種方法，企圖留住青春，希望永遠保持著春日的生機盎然。然而，最好的回春術，其實不假外求<sup>⑥</sup>，只要我們心中的火種不熄，便能滋生出一片草原。

司馬光在初夏的客邸<sup>⑦</sup>中，見到了金黃色的花：「更無柳絮因風起，唯有葵花向日傾」，他被向日葵的堅持所感動，將這花視為夏日的力量。柳絮與葵花的不同，就在於這裡，柳絮隨風飄揚，並沒有固定的方向；向日葵卻是不管太陽在哪裡，它的臉孔都會轉向那裡，如此執著。

人生走到夏季，約莫都能尋找到自我，發現值得去奮鬥的目標了。有了明確方向的人，就像是豔陽下的向日葵，可以盡情綻放。人們看見向日葵，也多能獲得一種振奮的鼓舞。

陶淵明的「採菊東籬下，悠然見南山」，又是一種怎樣的心情呢？這不僅是心情，也是一種境界。秋天是收穫的時刻，也是賞玩的季節，一方面收取自己的耕耘，一方面還能欣賞別人更高的成就，不張狂<sup>⑧</sup>，不嫉妒，正是學習悠然的好時機。

「晚來天欲雪，能飲一杯無」，這是白居易邀請朋友前來飲酒的詩。下雪之前的氣溫，酷寒砭骨<sup>⑨</sup>，最為難熬，然而，詩人卻在紅泥小火爐上暖著美酒，邀請朋友前來共飲，無限的溫暖與浪漫。

哪怕是走到了生命的冬季，還是不能放棄享樂與友誼，不能割捨所有生之歡愉。

這些詩詞帶給我們的，不只是悲愁的情意，更多時候還有心靈與智慧的啟發。我們必須有一首，或是幾首詩，要放進人生的行囊裡，足以抗禦這詭譎<sup>⑩</sup>多變的人間。

我常想到童年時，背著詩，踢著石子，在黑夜裡暢快的奔跑。讓我們一邊念詩，一邊把挫折和煩惱踢開，還給自己一個鳥語花香的好時節。

### 注釋

- ① 耽溺：沉迷。耽，音ㄉㄢ。
- ② 鎮日：整天。
- ③ 落落寡歡：形容心情鬱結，面帶憂愁。落落，對人冷淡的樣子。
- ④ 時不我與：比喻錯失時機，後悔莫及。
- ⑤ 風花雪月：指四季的美好景色。
- ⑥ 不假外求：不需要向外尋求。
- ⑦ 客邸：旅館。
- ⑧ 張狂：放肆。
- ⑨ 砭骨：直鑽到骨子裡，比喻極為痛苦或寒冷。砭，音ㄅㄧㄢˊ，刺、刺痛。
- ⑩ 詭譎：奇特怪異的樣子。譎，音ㄎㄨㄟˋ。

### 決測千里

- ( ) 1. 下列有關作者閱讀詩詞的經驗，何者錯誤？
- (A) 她自認為生命裡的第一首詩是孟浩然的〈春曉〉
  - (B) 少女時期受李白、李清照、李後主的詞的影響而變得多愁善感
  - (C) 王國維的詩句「四時可愛唯春日，一事能狂便少年」，是她人生由多愁善感轉為喜悅開朗的關鍵
  - (D) 司馬光的「更無柳絮因風起，唯有葵花向日傾」帶給她的是心靈與智慧的啟發
- ( ) 1. 下列有關本文寫作手法的說明，何者錯誤？
- (A) 作者由自身的讀詩經驗出發，分別敘述自己在童年、少女、青年、老年時期的不同體會
  - (B) 文中提及慧開禪師的禪詩，是作者對詩歌認知的轉變關鍵
  - (C) 引述王國維、司馬光、陶淵明、白居易等人描寫四季的詩句，領悟人生不同階段的自處之道
  - (D) 結論採前後呼應法，最後仍回到童年時背詩的情境



單元三  
社會脈動



# 雅加達再見！ 印尼首都將在 2024 年搬家

國際教育

印尼總統佐科威於二〇一九年八月正式宣布將首都雅加達遷都至婆羅洲東加里曼丹省。與其說是「遷都」，或許用「建都」一詞更為恰當，這將是一項複雜且浩大的工程。

做出這個決定並不容易，但卻有其必要性——因為雅加達快撐不下去了！雅加達是印度尼西亞最大城市，位於爪哇島的西北海岸，同時也是全球人口最稠密的城市之一，光是大雅加達區就有三千萬餘人，這麼多的人口也導致了許多都市問題，如：交通壅塞、環境汙染、人口擁擠、超抽地下水等，更糟糕的還在後頭：雅加達正以每年二十公分速度下陷。當地學者評估，二〇五〇年雅加達將會沉沒，屆時，數以百萬的人民將面臨生命威脅。

經過三年評估，遷都計畫預定二〇二〇年開始徵地，二〇二一年動工，二〇二四年著手搬遷，新首都定於婆羅洲東加里曼丹省的北佩納揚巴塞爾及庫臺卡塔內加拉二縣境內，該地點處於印尼中央的戰略位置，具煤礦及石油等工業運輸路線的重要性，且鄰近成長中的都會區，適合發展成印尼未來的行政中心，而前首都雅加達仍會是印尼的商業金融重鎮，其模式好比美國的華盛頓及紐約。

目前遷都計畫正準備赴交國會進行決議，佐科威總統對此看似勢在必行，然而環保團體質疑，遷都至婆羅洲可能傷害當地一些瀕危物種的棲地，能否在發展與環保間取得平衡，將會是印尼政府的另一項挑戰。

## 決測千里

- ( ) 1. 何根據文章內容，下列敘述何者正確？  
(A)美國白宮位置在美國的華盛頓州 (B)印尼預計在二〇五〇年搬遷首都  
(C)印尼遷都原因主要是水資源不足 (D)新首都將命名為庫臺卡塔內加拉
- ( ) 2. 關於印尼前首都雅加達與新首都的敘述，下列何者正確？  
(A)雅加達的基礎建設不足，但交通發達很少塞車  
(B)新首都是成長中的都會區，適合作為行政中心  
(C)新首都位處印尼的最南方，具備重要戰略地位  
(D)因氣候變遷與地層下陷，雅加達面臨淹沒危機

# 減「塑」行動， 從「吸管」做起

環境教育

二〇一九年七月一日開始，臺灣有許多影響生活與民生的重要新制上路，例如：酒駕修法、雙北公車改制、八大公股銀行取消延長營業服務等，其中，一項措施即將減輕地球的環境負擔——禁「塑」吸管。

臺灣每年手搖飲料收入驚人，在這樣龐大的市場後面，也造成許多垃圾，其中看似微不足道的吸管，流入大海汙染了海洋，也危害了其中的海洋生物，有人說，海龜事件只是不幸的個案，但根據估計，到了二〇五〇年，海洋塑膠垃圾總重量將超過所有海洋生物的總合。在環保團體及各界的努力下，今年的七月一日，包括政府部門、學校、百貨公司及購物中心、連鎖速食店等四類場所，內用餐飲不得再提供一次用塑膠吸管。

臺灣從二〇一九年七月一日禁用一次性吸管到二〇二〇年所有餐飲業內用都不可提供，目標在二〇二五年全面限用一次性吸管，民眾需要吸管必須自費，而終極目標便是在二〇三〇年全面禁用，且商家不得提供一次性塑膠吸管。面對今年新規定，許多業者表示全力配合，像麥當勞、頂呱呱採用就口杯蓋，肯德基撕封膜飲用，摩斯漢堡則提供內用杯。至於外帶索取，除了摩斯漢堡採用 PLA 吸管，其餘三家皆是紙吸管。

減「塑」行動在國際間正如火如荼地展開，世界各地都紛紛響應，人道的行動永遠不會是多此一舉或小題大作，犧牲個人的一點小小不便，便能換來更加美麗的地球，還給海洋生物一個乾淨的家。

- ( ) 1. 根據本文及右圖文宣，下列敘述何者正確？
- (A)小徹：在向日葵幼稚園可以用一次性塑膠吸管
- (B)阿呆：倘若有不配合這項規定的店家也沒關係
- (C)小新：這項禁止規定中不包含鋁箔包上的吸管
- (D)娜娜：目前市面上還沒有替代的吸管可以使用
- ( ) 2. 珍回來臺灣找朋友，下列何種情形較不可能被她看見？
- (A)史來在摩斯漢堡使用內用杯，喝著香醇的紅茶
- (B)賀夫到麥當勞購買外帶餐，店員給他紙製吸管
- (C)雷文在百貨公司享用午餐，用塑膠吸管喝飲料
- (D)哲琳撕開飲料封膜，享受著雪碧所帶來的暢快

**108.7.1起 內用不得提供一次用塑膠吸管**

**4大管制對象**

- 政府部門
- 學校
- 百貨公司及購物中心
- 連鎖速食店

**替代方式**

- 直接喝
- 紙吸管
- 不鏽鋼吸管
- 矽膠吸管
- 竹吸管
- ...等

**店家須配合**

- 內用不得提供一次用塑膠吸管，不包含：
  - 生物可分解塑膠吸管（須取得環保標章）
  - 工廠出廠已附吸管商品

**違反規定之處罰**

- 第一次勸導，第二次起處新臺幣1,200-6,000元罰款
- 109.7.1起不再勸導，直接處罰

外帶也請減少提供一次用塑膠吸管

行政院環境保護署 台灣好環境

# 挑戰人體極限——世界向人體 條件挑戰日

資訊教育

「活著、看著、想著、幹著，這就是生命。」生命是大自然的一部分，人與大自然搏鬥的同時，也在向自身身體條件發出挑戰。人類是既脆弱又堅強的。舉凡氣候變化、病毒與疾病、地殼運動和戰爭衝突等，所有這些災害都可視作對人體的挑戰。為提高人類對各種災害的抵抗能力，聯合國人口基金會、人類生存與發展國際基金會、人體條件挑戰組織等組織得到聯合國的認可，將每年的五月二十六日定為「世界向人體條件挑戰日」。

人體條件包括身材、體形、體態、動作姿態、生長狀況、生理狀態、自然生成的外形體態而言。所謂人體條件的極限就是人體承受各種打擊的最大限度，這種打擊包括意外傷害、疲勞、飢餓、乾渴、酷熱、嚴寒、缺氧和疼痛等多種因素。探討極限問題，就必須超越極限，超越極限就意味著死亡，因此人們會去挑戰極限，卻不會去超越人體的極限。

最知名的幾個紀錄，分別是來自俄羅斯的札拉塔，被譽為「世界上最柔軟的人」，身高一七五公分的她體重僅有五十四公斤，卻可將身體的各個部位彎曲自如，輕鬆把自己塞進了一部冰箱裡。另外來自美國 洛杉磯的泰勒，則創下連續四十天不睡覺的驚人紀錄，當然，這是由許多人不眠不休的監督而完成的。美國魔術師大衛·布萊恩則是在二〇〇〇年十一月紐約時代廣場創造赤身在冰塊裡生活六十二小時的紀錄。

人要延續自己的生存，就要注重生活的品質，不光是要吃好，還要保持適當的運動，讓自己的生活樂觀向上。讓幸福快樂永遠充滿自己的人生，想要嘗試挑戰的同時，亦要時時刻刻注意身體的極限，這樣的生活才應該是最充實也最有自信的！

- ( ) 1. 根據文章內容，下列敘述何者正確？
- (A)許多人會在世界向人體條件挑戰日犧牲性命，以完成挑戰
  - (B)節日目的是挑戰人體對各種內界、外界打擊可承受的極限
  - (C)札拉塔因為自身的身材關係，而成為世界知名的挑戰紀錄
  - (D)美國魔術師大衛布萊恩展現驚人毅力，連續四十天不睡覺

- ( ) 2. 右圖為馬斯洛的需求層次理論，請問參加「世界向人體條件挑戰日」的挑戰者，最可能藉此達到哪些層次的滿足？

- (A)生理、安全
- (B)感情、尊重
- (C)尊重、自我實現
- (D)生理、自我實現



Maslow 需求層次理論 (1943年)

# 臺灣之光，席捲全球的珍珠奶茶經濟

多元文化教育

全球各國幾乎都有自己的飲食文化，說到日本就會聯想到壽司或拉麵；提到韓國，腦海中馬上出現泡菜兩個字。那麼臺灣呢？一定不意外，就是珍珠奶茶。臺灣人愛喝奶茶，進而創造出驚人的「手搖飲經濟」，國民飲品珍珠奶茶更將手搖飲文化帶進國際市場，成為臺灣指標性的飲品。

珍珠奶茶的「珍珠」其實就是「粉圓」，主要成份是澱粉，通常以太白粉製作，也可以地瓜粉、馬鈴薯粉製成。其直徑約五至十毫米，添上水、糖及香料，使其顏色、口感有所不同。它最早的名字是「粉圓奶茶」，後來出現另一種名稱——「波霸奶茶」，一九八八年時，臺南市一家飲料小販以當時火紅女星葉子媚的稱號——「波霸女星」命名，大粉圓叫做「波霸」，小粉圓叫「珍珠」，沿用至今。

經濟部 國貿局在二〇一七年組成「臺灣珍奶行銷聯盟」，整合上下游廠商，搶攻全球五百億美元商機，任誰也沒想到，這杯國民飲品能賣進世界各大城市。臺灣用珍奶攻占全球，不論是紐約、巴黎、東京、上海、首爾，甚至在南非都可見到珍奶專賣店。美國前國務卿希拉蕊（Hillary Clinton）在她競選美國總統期間，到紐約拉票時，被幕僚安排參訪美商經營的茶飲店，當她第一次嘗到珍奶時，連讚四次「Good！」接著說：「我愛珍珠奶茶！」，珍奶席捲美國市場後，連最大的咖啡店帝國「星巴克」都備感威脅。

紅遍全世界的珍珠奶茶，在臺灣有二間店舖自稱是珍珠奶茶發明者，一是臺中市的春水堂，另一是臺南市的翰林茶館。為了爭奪「珍奶創始店」的稱號，兩家店決定走上法院，歷經了十年的訴訟，法官最後認為珍奶是大家都可以製作的飲料，並不是專利，因此沒有必要爭論誰才是真正的「始祖」。為此，臺灣歷史學者曾品滄表示：「珍珠奶茶不只是傳統食物

的創新的成功案例，更成為臺灣人自信和身份認同的象徵。」臺灣靠著一  
默默的隱形冠軍，搖出屬於自己的本土產業，也創造出最具臺味的臺灣之  
光。

### 決測千里

- ( ) 1. 根據文章內容，下列敘述何者正確？
- (A) 臺灣第一家珍奶創始店是春水堂
  - (B) 珍珠奶茶最原始的名字是波霸奶茶
  - (C) 珍珠奶茶代表的是臺灣人的自信和身分認同
  - (D) 「珍珠」就是「粉圓」，主要成分是蛋白質
- ( ) 2. 根據文章內容，下列選項敘述何者錯誤？
- (A) 民間團體自發性組成「臺灣珍奶行銷聯盟」進軍國際
  - (B) 珍珠奶茶進攻全球，是臺灣指標性飲品
  - (C) 珍珠奶茶是「傳統食物」創新的成功案例
  - (D) 珍奶是人人可製作的飲料，無需申請專利

# 來份「快樂」吧！甩開負 能量

資訊教育

面對匆忙的生活，難免會有壓力產生，如何排解壓力並讓自己在生活中找到快樂？除了休閒娛樂，其實快樂是可以「吃」進去的，偶爾補充這些營養素，就能幫自己的情緒排毒！

1. 色胺酸：用來安定神經、助眠，是大腦製造血清素的原料。若色胺酸水平降低，會引起抑鬱、自責、激憤等負面情緒。

★ 營養來源：維生素 B6、B12、葉酸

- (1) 葉酸：對神經管的形成有很重要的作用，能夠幫助人體合成天然抗抑鬱物質，色胺酸轉化為血清素的必要元素。
- (2) 維生素B12：是神經系統維持的功能必要營養。缺乏維生素B12的話，較容易造成「抑鬱型憂鬱症」，就算有好事發生也無法感受愉快的氣氛。

2. Omega-3 脂肪酸：Omega-3 脂肪酸可以增加血清素的分泌，若血液中Omega-3 低落，則個性容易衝動，對未來易抱持負面消極的想法。

★ 營養來源：魚油

深海魚油對心理健康十分有幫助，目前被應用在憂鬱、躁鬱、思覺失調、創傷後壓力症候群和失智等精神症狀治療。雖然深海魚油諸多優點普遍受到學界肯定，但不能代替處方藥物，無論是要日常保養或強化療效都要適量攝取。

3. 維生素D：主要在調節腦內腎上腺素、甲腎上腺素和多巴胺的產生與耗竭。

★ 營養來源：太陽光、深海魚油、木耳、雞蛋、豬肉等

每天在太陽底下曬五至十分鐘就能產生一天所需的維生素D（建議在早上十點至下午三點之間），有研究發現九成八的臺灣人，

血液中維生素D濃度不足，因此大家可以利用這免費的太陽來提高自己維生素D的含量。

### 決測千里

- ( ) 1. 根據文章內容，下列敘述何者正確？
- (A)人類只能夠從休閒娛樂來讓自己愉快
  - (B)補充這五種營養素可讓自己情緒穩定
  - (C)根據研究臺灣人普遍較缺乏維生素D
  - (D)缺乏這幾種營養素並不造成其他問題
- ( ) 2. 葉老師因為創作的壓力，近日都將自己關在房間內奮筆疾書。根據文章，下列關於攝取營養素的建議何者最為合適？
- (A)深海魚油對健康非常有幫助且應用廣泛，建議大量補充
  - (B)建議葉老師早晨外出散步，多吃蛋、豬肉補充維生素D
  - (C)可以多攝取葉酸，幫助人體合成胰島素，以預防糖尿病
  - (D)多補充維生素B12降低色胺酸水平，避免抑鬱型憂鬱症

# 通往宇宙的捷徑—— 太空電梯實驗

科技教育

想像一座極長的電梯，連通地球與太空站，使我們在地球與太空站間，能往復運送物資和太空人，既便利又免去大量的噴射燃料，可作為低成本的替代火箭，而這樣的「太空電梯」可能不再是科幻小說的情節。

近日，日本靜岡大學的研究團隊計劃一項太空電梯的迷你模型實驗。科學家預計將兩個微型衛星自日本種子島宇宙中心發送至國際太空站，這兩個邊長十公分的方形衛星以鋼纜連接，一個模仿太空電梯的容器透過馬達的驅使，會沿線在衛星間移動，星載相機則會記錄下「電梯車」在太空中的動態。此實驗的目的在於證明該太空電梯理論在太空環境中是否可行，還是會在受到電梯行動時的扭力給影響。

實際上，建造真正的「太空電梯」仍有許多難題要克服，例如：纜繩。纜繩的強度需承受電梯運轉時的動能以及來自地球、太陽、月球的重力，且還要能抵禦來自宇宙的高能射線，地球本身的氣候也是需要考量進去的。雖然奈米碳管被認為能夠勝任此任務，但目前還不具備大量製造的技術，畢竟從地面到太空站就有將近四萬公里的距離。

研究團隊目標在二〇五〇年時，將太空電梯完成並投入營運。或許在未來某一天，當我們走進電梯並按下「太空」，一陣失重感後電梯門應聲而開，觸目所及將是無垠的浩瀚星海，這可真浪漫，不是嗎？

## 決測千里

- ( ) 1. 根據文章內容，下列敘述何者正確？
- (A)建造太空電梯的技術臻於完善，預計二〇五〇年完工  
(B)該太空電梯是利用地球與月球間的引力作為動能來源  
(C)該次試驗的實驗過程需要透過科學家用望遠鏡來觀察  
(D)理論而言，太空電梯可代替火箭運送太空人至太空站
- ( ) 2. 文中提到「奈米碳管」為太空電梯纜繩的首選材料，下列是奈米材料的幾種特性，請判斷何者與奈米碳管被選為「太空電梯」材料的原因有關？
- (A)原料取得與製作容易 (B)成品的強硬度與韌性  
(C)分子結構小不易髒汙 (D)小巧精緻更具有美觀

# 重生的紅絲帶： 史上第二例愛滋病痊癒患者

安全教育

二〇二〇年三月，刺絡針（The Lancet）一篇期刊震驚了世界，一名愛滋病患在接受骨髓幹細胞捐贈手術後，體內檢測不到愛滋病毒，隨之停止投藥，截至目前為止仍沒有復發的狀況，這名「倫敦患者」（London Patient）將成為世界上第二位愛滋病痊癒者。

倫敦大學感染與免疫學系教授古普塔在文章中表示，該患者於二〇〇三年發現感染愛滋病毒，二〇一二年開始進行抗反轉錄病毒藥物治療，後又發現罹患淋巴瘤，因此二〇一六年接受幹細胞移植手術，從捐贈者上獲得CCR5的突變基因，即是能抵抗愛滋病病毒的突變基因。在中止投藥十八個月後未驗出HIV，古普塔稱患者的愛滋病獲得「長期緩解」（long term remission），後又持續追縱「倫敦患者」三十個月，體內仍然沒有檢測到HIV，很可能成為史上第二位愛滋病的「治癒」（cured）患者。

在這之前，世界上還有首位愛滋病痊癒者，被稱為「柏林患者」（Berlin Patient），一九九五年於美國確診愛滋病，二〇〇六年再被確診患有白血病。令人驚奇的是，在德國柏林接受白血病骨髓移植治療後，愛滋病居然神奇地「治癒」，與倫敦患者的情形多有雷同，也打破了愛滋病長期以來被認為是「不可治療」疾病的觀念，證明利用幹細胞移植來治癒愛滋病是可以重現的，並非只是個案。

然而古普塔強調，現今的抗愛滋藥物和雞尾酒療法仍然非常有效，可以讓愛滋病患者長期正常生活。幹細胞移植手術是在患者出現危及生命的惡性腫瘤下的最後治療手段，並不能廣泛提供給愛滋病患者。

## 決測千里

- ( ) 1. 根據文章內容，下列敘述何者正確？
- (A) 進入長期緩解期就等於宣布已痊癒  
(B) 目前對愛滋病的治療只有接受移植  
(C) 接受手術後，患者的基因產生突變  
(D) 該移植療法尚無法推廣給其他患者
- ( ) 2. 根據右圖內容，下列敘述何者正確？
- (A) 感染了HIV病毒就是得了愛滋病  
(B) 與感染者握手就會感染HIV病毒  
(C) 患者可能在發病期前都未意識到感染  
(D) 潛伏期時HIV病毒不會攻擊人體細胞





## 南一書局企業股份有限公司

南e網：[www.nani.com.tw](http://www.nani.com.tw)

### ◆ 臺北編輯部

地址：222201 新北市深坑區北深路三段268號8樓  
電話：(02) 26645500  
傳真：(02) 26648895  
電子信箱：[tpeditor@tped.nani.com.tw](mailto:tpeditor@tped.nani.com.tw)

### ◆ 臺南編輯部

地址：702026 臺南市南區新平路25號  
電話：(06) 2656565  
傳真：(06) 2658172  
電子信箱：[tneditor@tned.nani.com.tw](mailto:tneditor@tned.nani.com.tw)

### ◆ 北區服務中心

地址：222201 新北市深坑區北深路三段266號8樓  
電話：(02) 26620533  
傳真：(02) 26624615  
E-mail：[tpser2@tps2.nani.com.tw](mailto:tpser2@tps2.nani.com.tw)  
服務區域：基隆、臺北、新北、宜蘭、馬祖

### ◆ 雲嘉南服務中心

地址：702026 臺南市南區新平路25號  
電話：(06) 2610629  
傳真：(06) 2636211  
E-mail：[tnser@tns.nani.com.tw](mailto:tnser@tns.nani.com.tw)  
服務區域：雲林、嘉義、臺南、澎湖、金門

### ◆ 桃竹服務中心

地址：324035 桃園市平鎮區三興路東勢段124號3樓  
電話：(03) 4606001  
傳真：(03) 4606002  
E-mail：[tzser@tzs.nani.com.tw](mailto:tzser@tzs.nani.com.tw)  
服務區域：桃園、新竹

### ◆ 南區服務中心

地址：813021 高雄市左營區文府路232~236號  
電話：(07) 3483692  
傳真：(07) 3411825  
E-mail：[ksser2@kss.nani.com.tw](mailto:ksser2@kss.nani.com.tw)  
服務區域：高雄、屏東、臺東

### ◆ 中區服務中心

地址：428433 臺中市大雅區神林南路641巷1號2樓  
電話：(04) 25679671  
傳真：(04) 25679623  
E-mail：[tcser@tcs.nani.com.tw](mailto:tcser@tcs.nani.com.tw)  
服務區域：苗栗、臺中、彰化、南投

### ◆ 花蓮服務中心

地址：970026 花蓮縣花蓮市裕民路75號  
電話：(03) 8569311  
傳真：(03) 8569312  
E-mail：[kku@tps2.nani.com.tw](mailto:kku@tps2.nani.com.tw)  
服務區域：花蓮